

ES Receptor conectado con programador horario premium

Instrucciones de uso para la conexión eléctrica y la puesta en marcha

Ref. 10502001



1.	Estas instrucciones...	7
1.1	Utilización de las presentes instrucciones	7
2.	Símbolos de peligro	8
2.1	Niveles de peligro y expresiones clave	8
2.2	Gráficos y símbolos utilizados	9
2.3	Glosario - Aclaración de conceptos	10
3.	Volumen de suministro	11
4.	Vista completa del elemento de mando	12
4.1	Vista completa de la carcasa de instalación	14
4.2	Conexiones eléctricas	15
4.3	La pantalla y sus símbolos	16
5.	Descripción del producto	18
5.1	Descripción de las funciones de seguridad	20
5.2	Resumen de las funciones	21
6.	Datos técnicos	23
6.1	Ajustes de fábrica	25
6.2	Comportamiento en caso de avería de red	27
7.	Indicaciones de seguridad	28
7.1	Uso debido	29
7.2	Uso indebido	30
7.3	Conocimiento especializado del instalador	30
8.	Indicaciones de seguridad para la conexión eléctrica	31
8.1	Indicaciones importantes previas a la conexión eléctrica y el montaje	33
8.2	Conexión eléctrica	35
8.3	Conexión de un motor tubular	36
8.4	Conexión de una lámpara	37
9.	Montaje tras la conexión eléctrica	38
10.	Descripción breve de la visualización normal y del menú principal	39

11. Introducción a la apertura de los menús y al ajuste de las funciones	40
12. Primera puesta en marcha con el asistente de instalación	42
13. Manejo manual	45
14. Desplazamiento a una posición final	46
15. Consulta y visualización de los datos meteorológicos.....	47
16. Vista general de menús	49
17. Menú 1: activación/desactivación del servicio automático	51
18. Horas de respuesta (horas de apertura y cierre) [▲/▼], descripción breve	52
18.1 Menú 2: ajuste de las horas de apertura y cierre [▲/▼]	56
19. Conexión de un Sensor de sol local.....	60
19.1 Conexión del Sensor de sol cuando se utiliza un marco protector suministrado	61
19.2 Conexión del Sensor de sol cuando se utiliza un marco protector de otro fabricante.....	62
19.3 Desmontaje del Sensor de sol	64
20. Modo automático anochecer, descripción breve	65
20.1 Menú 3: configuración del modo automático anochecer..	67
21. Modo automático solar, descripción breve	69
21.1 Menú 4: ajuste del modo automático solar	71
22. Modo automático amanecer, descripción breve	73
22.1 Menú 5: configuración de la hora del amanecer	74
23. Menú 6: ajuste de la función aleatoria.....	75
24. Modo automático de viento, descripción breve	76
24.1 Menú 7: ajuste del modo automático de viento.....	77
25. Modo automático de lluvia, descripción breve.....	78
25.1 Menú 8: ajuste del modo automático de lluvia.....	79

26. Menú 9: ajustes de sistema	80
26.1 Menú 9.1: ajuste de fecha y hora	81
26.2 Menú 9.2: ajuste del tiempo de servicio del motor	82
26.3 Menú 9.3: ajuste de la posición de ventilación.....	84
26.4 Menú 9.4: ajuste del código postal (ZIP).....	86
26.5 Menú 9.5: ajuste del programa de horas de respuesta.....	87
26.6 Menú 9.6: ajuste de la detección de bloqueo.....	89
26.7 Menú 9.7: ajuste del modo persiana veneciana.....	92
27. Menú 9.8: ajustes de los aparatos.....	94
27.1 Menú 9.8.1: activación/desactivación del horario de verano-invierno automático	95
27.2 Menú 9.8.2: ajuste del contraste de la pantalla	96
27.3 Menú 9.8.3: ajuste de la iluminación permanente de pantalla	96
27.4 Menú 9.8.3: ajuste del modo reloj.....	97
27.5 Menú 9.8.5: activación/desactivación del bloqueo de teclas.....	98
27.6 Menú 9.8.6: configuración de las entradas E1/E2	99
27.7 Menú 9.8.7: activación/desactivación de la inversión del sentido de giro.....	101
27.8 Menú 9.8.8: ajuste de la función luminosa.....	103
27.9 Menú 9.8.9: ajuste de los puntos finales del motor tubular...	106
27.10 Menú 9.8.0: indicación de la versión de software	108
28. Menú 9.9: ajustes de DuoFern	109
28.1 Menú 9.9.1: registro/anulación de aparatos DuoFern	110
28.2 Menú 9.9.2: ajuste del modo DuoFern.....	114
28.3 Menú 9.9.3: ajuste del modo solar	116
28.4 Menú 9.9.4: activación/desactivación de los datos meteorológicos.....	119
28.5 Menú 9.9.5: envío de órdenes de control manuales.....	121
28.6 Menú 9.9.6: transferencia de estados automáticos.....	122
28.7 Menú 9.9.7: visualización de la dirección DuoFern (código de radio)	123

29. Eliminación de todos los ajustes, restablecimiento de software	124
30. Restablecimiento de hardware	125
31. Mensajes de error	126
32. Desmontaje.....	127
33. Tabla de zonas horarias	128
34. Declaración de conformidad UE simplificada	130
35. Accesorios	130
36. Condiciones de garantía.....	131

...describen el montaje, la conexión eléctrica y el manejo del Receptor conectado con programador horario premium.

1.1 Utilización de las presentes instrucciones

- ◆ Lea las presentes instrucciones hasta el final y observe todas las indicaciones de seguridad antes de comenzar a trabajar.
- ◆ Lea también las instrucciones de uso de los posibles accesorios instalados, así como las instrucciones del consumidor conectado.
- ◆ Estas instrucciones son parte del producto. Guárdelas en un lugar accesible.
- ◆ Adjunte estas instrucciones en caso de transferir el Receptor conectado con programador horario premium a terceros.
- ◆ Si se producen daños derivados de la inobservancia de estas instrucciones y de las indicaciones de seguridad, la garantía pierde su validez. No nos hacemos responsables de los daños derivados de dicha inobservancia.



2. Símbolos de peligro

ES

En estas instrucciones se utilizan los siguientes símbolos de peligro:



Peligro de muerte por electrocución



Zona de peligro / situación de peligro



2.1 Niveles de peligro y expresiones clave



PELIGRO

Esta situación de peligro ocasionará lesiones graves e incluso mortales si no se evita.



ADVERTENCIA

Esta situación de peligro puede ocasionar lesiones graves e incluso mortales si no se evita.



PRECAUCIÓN

Esta situación de peligro puede provocar lesiones leves y moderadas si no se evita.



ATENCIÓN

Esta situación de peligro puede ocasionar daños materiales.



Otra información útil



Lea las instrucciones correspondientes

1. Pasos

2.

◆ Enumeraciones

1) o bien a) Listas



En la pantalla aparecen en modo intermitente los parámetros de ajuste y símbolos de menú activados.

Las indicaciones para abrir el menú y la configuración se encuentran en la página 40.

UW

- ◆ UW = Ultraweiß (ultrablanco, color del aparato)

DIN 49075

- ◆ Norma alemana "Tapas para aparatos de instalación para el montaje en cajas de aparatos ..."

2014/53/UE

- ◆ Directiva europea de equipos radioeléctricos

ELV

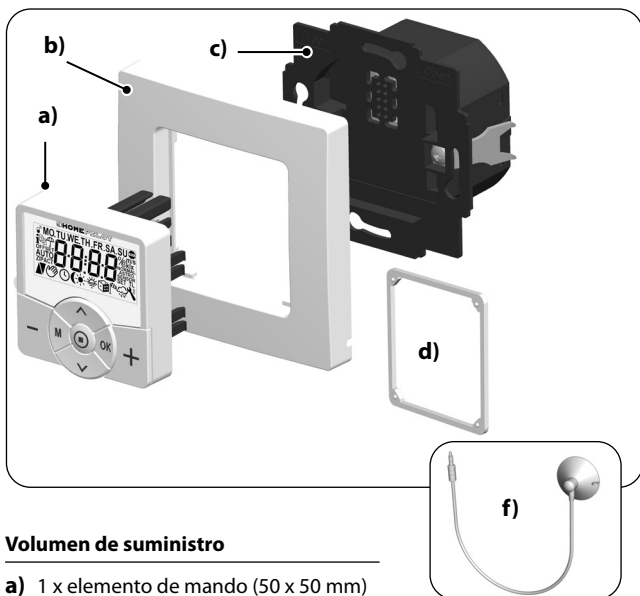
- ◆ Extra Low Voltage = baja tensión de protección

DuoFern

- ◆ Radiosistema HOMEPILOT para el control de productos compatibles.

Pasarela premium

- ◆ Pasarela premium es una unidad de control central para productos de radio HOMEPILOT.



Volumen de suministro

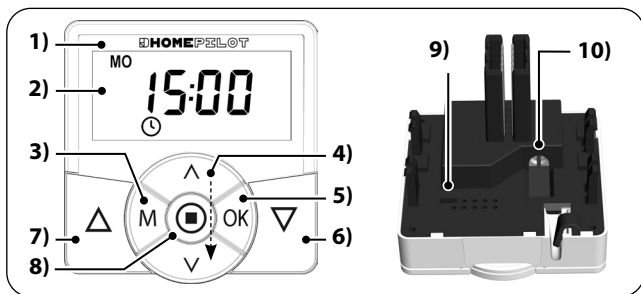
- a) 1 x elemento de mando (50 x 50 mm)
- b) 1 x marco protector
- c) 1 x carcasa de instalación
- d) 1 x separador, véase la página 38
- e) 1 x instrucciones de uso (sin imagen)

Tras retirar el embalaje, debe comprobar...





... el contenido del paquete a partir de los datos suministrados.

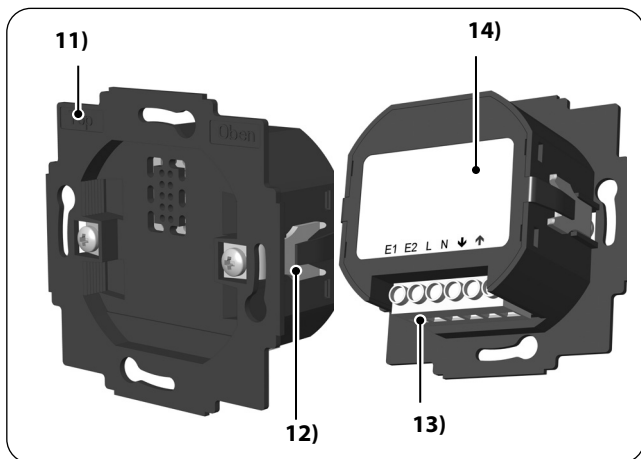
Accesorios opcionales, véase la página 130

- f) 1 x Sensor de sol

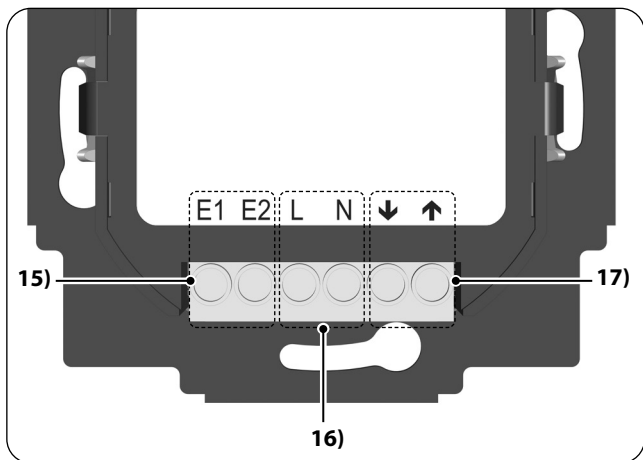



Pos.	Símbolo	Descripción
1)		Elemento de mando
2)		Pantalla
3)		Tecla de menú <ul style="list-style-type: none"> ◆ Abrir menú principal ◆ Regresar al último menú o a la visualización normal
4)	 	Teclas de ajuste <ul style="list-style-type: none"> ◆ Selección de un menú en el menú principal ◆ Ajuste de los parámetros (más / menos) <ul style="list-style-type: none"> ● Pulsación breve o prolongada = ajuste progresivo o rápido ◆ Activación/desactivación de funciones (On / OFF) ◆ Desplazamiento a una posición final ◆ Mostrar los diferentes datos meteorológicos de forma consecutiva

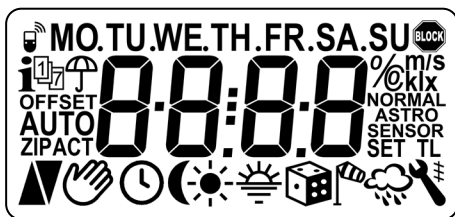
Pos.	Símbolo	Descripción
5)		Teda OK <ul style="list-style-type: none">◆ <i>Abrir el menú seleccionado</i>◆ <i>Confirmar y guardar los ajustes</i>◆ <i>Continuar hasta el siguiente ajuste</i>
6)		Teclas de mando Subir / Bajar <ul style="list-style-type: none">◆ <i>Manejo manual</i>
7)		
8)		Teda SET/Parar <ul style="list-style-type: none">◆ <i>Parada manual del trayecto de la persiana</i>◆ <i>Ajuste (configuración) de diferentes funciones</i>◆ <i>Consulta de los datos meteorológicos</i>
9)		Contacto puente para un restablecimiento de hardware <ul style="list-style-type: none">◆ <i>Véase la página 125</i>
10)		Enchufe para el Sensor de sol <ul style="list-style-type: none">◆ <i>Véase la página 61, Montaje</i>














Pos.	Símbolo	Descripción
11)		Carcasa de instalación
12)		Garras y tornillos de fijación
13)		Bornes de conexión
14)		Placa de características



Pos.	Símbolo	Descripción
15)	E1 / E2	Entradas externas, opcionales <i>Conexión de un emisor de señales externo, p. ej. interruptor de persianas / sensores externos etc., véase la página 36 / 37</i> <i>Ambas entradas se configuran de forma independiente, véase la página 99.</i>
16)	L / N	Alimentación de tensión de 230 V / 50 Hz  <i>Conexión de la tensión de alimentación.</i>
17)	↓ / ↑	Sentido de giro (Subir / Bajar) <i>Cables de conexión del motor tubular.</i>



Símbolo	Descripción
MO ... SU	Días de la semana
88:88	Hora / parámetro de ajuste
	Estado DuoFern
i	Información meteorológica
	Programa de horas de respuesta
	Indicación de lluvia
OFFSET	Desviación (con horario astro)
SET	Ajuste
AUTO	Servicio automático
ZIP	Código postal
ACT	Valor real
	Sentido del desplazamiento (Subir / Bajar)
	Servicio automático desactivado

Símbolo	Descripción
	Horas de respuesta
	Modo automático anochecer
	Modo automático solar
	Modo automático amanecer
	Función aleatoria
	Modo automático de viento
	Modo automático de lluvia
	Ajustes de sistema
SOLL	Valor nominal
	Modo automático de cambio
T	Servicio de pulsación
L	Función luminosa
NORMAL	Modos de hora de respuesta (NORMAL / ASTRO / SENSOR)
	Detección de bloqueo
%	Posición (en tantos por ciento)
°C	Unidad de temperatura en grados centígrados
m / s	Velocidad del viento (metros por segundo)
klx / lx	Intensidad de la luz (klx = kilolux / lx = lux)
	Bloqueo automático de teclas

El Receptor conectado con programador horario premium se utiliza para el control de persianas, persianas venecianas, lamas o toldos a través de la conexión del motor tubular correspondiente.

En caso necesario, es posible conectar una lámpara u otro consumidor eléctrico en lugar de un motor tubular y efectuar el control mediante la función luminosa.

El Receptor conectado con programador horario premium puede utilizarse individualmente in situ o en una red DuoFern.

El receptor (actuador) y el emisor DuoFern deben estar conectados con la red DuoFern.

Las descripciones detalladas de las diferentes funciones, opciones de ajuste y combinaciones del sistema DuoFern se encuentran disponibles en: <https://service.homepilot-smarthome.com/>

Control central de aparatos DuoFern con un Receptor conectado con programador horario premium.

En la red DuoFern, el control central suelen asumirlo Pasarela premium (con las interfaces de usuario correspondientes).

De forma alternativa puede utilizar el Receptor conectado con programador horario premium para el control central. Para ello debe ajustar el modo de DuoFern correspondiente.

Puede seleccionar los siguientes modos de DuoFern, véase la página 114.

[1] = receptor DuoFern

[2] = emisor DuoFern

[3] = servicio local (ajuste de fábrica)

Control de persiana

Existe la posibilidad de automatizar la persiana.

Manejo manual

El manejo manual del motor tubular conectado es posible en todo momento con la ayuda de las teclas de mando.

Control central de relojes conmutadores HOMEPILOT adicionales por cable

El Receptor conectado con programador horario premium puede utilizarse, además de para la conexión de un motor tubular, para el control central de otros relojes conmutadores HOMEPILOT.

Encontrará más ejemplos de conexión y conmutación en nuestra página de Internet: **service.de@homepilot-smarthome.com**

Control externo mediante dos entradas E1 y E2

El Receptor conectado con programador horario premium dispone de dos entradas configurables E1 y E2 (230 V / 50 Hz) para la conexión de emisores de señales externos (p. ej. interruptores de persianas / sensores externos etc.), véase la página 36 / 37.

Ambas entradas se configuran de forma independiente, véase la página 99.

Instalación y conexión eléctrica

El Receptor conectado con programador horario premium ha sido diseñado como aparato empotrado para interiores. La conexión eléctrica se efectúa mediante los bornes de conexión de la parte trasera de la carcasa de instalación.

Montaje / Sistemas de interruptor compatibles

El Receptor conectado con programador horario premium puede integrarse en sistemas de interruptor convencionales (50 x 50 mm).



Según el sistema de interruptor utilizado puede ser necesario un marco intermedio * 50 x 50 (de acuerdo con DIN 49075).

** No se incluye en el volumen del suministro*

5.1 Descripción de las funciones de seguridad

Detección de bloqueo

El Receptor conectado con programador horario premium puede vigilar el par de torsión de motores con ajuste mecánico de los puntos finales. Esto permite que el mando desconecte el motor en caso de sobrecarga o bloqueo, véase la página 89.

- ◆ Iluminación de fondo de la pantalla
- ◆ Asistente de instalación para una puesta en marcha sencilla
- ◆ Detección ajustable de bloqueo para motores tubulares mecánicos
- ◆ Manejo manual in situ
- ◆ Ajuste directo y desplazamiento a una posición final
- ◆ Activación/desactivación del servicio automático
- ◆ Configuración sencilla a través del mando de menú
- ◆ Horas de respuesta
- ◆ Horas ajustables de apertura [▲] y cierre [▼] de la persiana
- ◆ Programa de horas de respuesta:
 - Horas de respuesta semanales
 - Dos horas de respuesta [▲/▼] para [MO...SO] (LU...DO)
 - Horas de respuesta para los días laborables y fines de semana
 - Dos horas de respuesta [▲/▼] para [MO...FR] (LU...VI)
 - Dos horas de respuesta [▲/▼] para [SA + SO] (SA + DO)
 - Horas de respuesta de un solo día
 - Dos horas de respuesta [▲/▼] para cada día de la semana [MO / DI / MI / DO / FR / SA / SO] (LU / MA / MIE / JU / VI / SA / DO)
 - Activación de un segundo bloque de horas de respuesta
 - Horas de respuesta dobles, véase la página 52 / 88
- ◆ Modo automático anochecer
- ◆ Función anochecer con programa astro
- ◆ Función anochecer con Sensor de sol
- ◆ Modo automático solar (con Sensor de sol)
- ◆ Modo automático amanecer con programa astro
- ◆ Función aleatoria (retardo aleatorio de 0 a 30 minutos)
- ◆ Posición de ventilación
- ◆ Ajuste de los puntos finales

- ◆ Bloqueo de teclas
- ◆ Modo persiana veneciana
- ◆ Modo automático de cambio
- ◆ Servicio de pulsación
- ◆ Ajuste del tiempo de servicio
- ◆ Modo automático de viento
- ◆ Modo automático de lluvia
- ◆ Función luminosa (control de consumidores eléctricos)
- ◆ Activación/desactivación de la inversión del sentido de giro
- ◆ Cambio de horario verano-invierno automático
- ◆ Memorización permanente de los ajustes
- ◆ Control externo mediante dos entradas configurables E1 / E2
- ◆ Eliminación de todos los datos, reset


Descripción y ajuste de cada una de las funciones

Encontrará la descripción detallada de cada una de las funciones y de sus ajustes a partir de la página 39.

Ajustes de DuoFern


Los ajustes necesarios para el uso en la red DuoFern se describen a partir de la página 109.

Conexión de red [L / N]



Tensión de alimentación de red:	230 V / 50 Hz 
Consumo de potencia:	Standby: <0,4 W

2 x entradas auxiliares [E1 / E2] configurables

Conexión de emisores de señales externos
(pulsador de persianas / Sensor metereológico etc.)

Tensión de entrada:	230 V / 50 Hz  (Ri = 200 kΩ)
Longitud máxima de cable:	15 metros

Sentido de giro [▲ / ▼]

Tensión de conmutación:	230 V / 50 Hz 
Potencia de conexión máxima:	 8 (4) A μ (tipo 1B)

**Un uso erróneo puede causar daños personales o materiales.**

- ◆ Distancia de contacto reducida (μ) no apta para la activación.
- ◆ No utilice el Receptor conectado con programador horario premium para la activación del consumidor conectado.

Radiotécnica DuoFern	
Frecuencia de emisión:	434,5 MHz
Potencia de emisión:	Máx. 10 mW
Alcance:	Dentro de un edificio: aprox. 30 m * En exteriores: aprox. 100 m * Según la estructura del edificio
Número máximo de aparatos DuoFern:	20

Indicaciones generales	
Dimensiones (An. x Al. x Pr.) Elemento de mando [1]:	50 x 50 x 12 mm de acuerdo con DIN 49075
Colores disponibles:	Ultrablanco (UW), aluminio brillante
Profundidad del montaje:	32 mm
Temperatura ambiente admisible:	De 0 °C a + 40 °C
Clase de protección:	II (solo para habitaciones secas)
Bornes de conexión:	Bornes con tornillo para diámetro de cable máx. 1,5 mm ²
Reserva de marcha del reloj en caso de avería de red	Aprox. 8 horas
Rango de ajuste:	Sensibilidad a la luz:
Modo automático solar	De 2000 a 20 000 lux
Modo automático anochecer	De 2 a 50 lux

Ajustes de fábrica	
Servicio automático:	On (activado)
Horas de respuesta:	On (activado)
Fecha:	01.07.2018
Hora:	12:00
Hora de subida y modo:	7:00 horas / NORMAL
Hora de bajada y modo:	20:00 horas / NORMAL
Función aleatoria:	OFF (desactivado)
Modo automático solar:	OFF (desactivado)
Tiempo de servicio del motor (2 - 255 seg.):	150 segundos
Posición de ventilación (1 - 99 %):	OFF (desactivado) / 80 %
Código postal:	34
Modo de DuoFern:	3 (servicio local)
Modo solar de DuoFern:	1 (Sensor de sol local)
Programa de horas de respuesta:	1
Detección de bloqueo:	OFF (desactivado)
- Tipo de motor:	2 (45 mm / 30 Nm)
- Sensibilidad:	2:30
- Inversión de la marcha:	OFF (desactivado)
Servicio de pulsación:	OFF (desactivado)
Modo automático de cambio:	OFF (desactivado)
Tiempo de cambio / tiempo de servicio de las lamas: 100 - 5000 ms (de 0,1 a 5 seg.)	1,5 segundos (1500 ms)

Ajustes de fábrica	
Posición estándar de las lamas: (0 - 100 %)	0 %
Cambio automático tras una parada manual en sentido "Bajar"	On (activado)
Cambio automático a la posición del sol:	OFF (desactivado)
Cambio automático a la posición de ventilación:	OFF (desactivado)
Cambio automático después de alcanzar una posición final:	On (activado)
Tiempo muerto del motor: (0 ms / 160 ms / 480 ms)	OFF (desactivado) / 0 ms
Cambio de horario verano-invierno automático:	On (activado)
Contraste de la pantalla:	8
Iluminación de la pantalla:	0
Modo reloj:	1 (50 Hz)
Bloqueo de teclas:	OFF (desactivado)
Entradas E1 / E2:	OFF / OFF (desactivado)
Inversión del sentido de giro:	OFF (desactivado)
Función luminosa:	OFF (desactivado)
Función escaleras:	OFF (desactivado)
Tiempo de escaleras (duración del impulso): (100 ms - 3276 seg.)	3 minutos (180 seg.)

Reserva de marcha (aprox. 8 horas)

En caso de avería de red, la hora actual parpadea durante aprox. 5 minutos y el Receptor conectado con programador horario premium pasa a la reserva de marcha.

Hora y fecha tras una avería de red

La reserva de marcha dura aprox. 8 horas. Si se supera este tiempo, la fecha y la hora se pierden y deben ajustarse de nuevo, véase la página 81.



Durante la reserva de marcha, el reloj interno trabaja con tolerancias. Tras una avería de red prolongada, es posible que sea necesario un reajuste de la hora.

Conservación de los datos tras una avería de red

Todos los ajustes se guardan de forma permanente. Los datos se mantienen guardados incluso tras una avería de red prolongada.



El uso de aparatos defectuosos puede suponer un peligro para las personas y causar daños materiales (electrocución, cortocircuito).

- ◆ No utilice nunca aparatos dañados o defectuosos.
- ◆ Compruebe que el Receptor conectado con programador horario premium se encuentre en perfecto estado.
- ◆ Si detecta irregularidades, diríjase a nuestro servicio técnico, véase la página 132.



El uso inadecuado conlleva un alto riesgo de lesiones.

- ◆ Instruya a todas las personas implicadas en el manejo seguro del Receptor conectado con programador horario premium.
- ◆ Los niños no deben jugar con el aparato.
- ◆ No extraiga nunca el elemento de mando de la carcasa de instalación durante el servicio.

Utilice el Receptor conectado con programador horario premium únicamente para conectar y controlar el motor tubular de persianas, persianas venecianas y lamas, así como consumidores eléctricos, respetando los límites de carga admisibles, véase la página 23, Datos técnicos.

El Receptor conectado con programador horario premium es apto para la conexión de tensión de red y baja tensión con aislamiento básico (ELV).

Condiciones de uso

- ◆ El motor tubular debe disponer de interruptores de posición final mecánicos o electrónicos.
- ◆ Utilice el Receptor conectado con programador horario premium únicamente en espacios secos.
- ◆ Para la conexión eléctrica, el lugar de montaje debe disponer de una conexión de corriente de 230 V/50 Hz con un dispositivo de activación provisto por el cliente (fusible).
- ◆ El montaje y el uso de radiosistemas solo está permitido en aquellos equipos y aparatos en los que una avería de funcionamiento del emisor o receptor no suponga peligro para las personas y bienes materiales, o cuyo riesgo esté cubierto por otros dispositivos de seguridad.



Las instalaciones de radio con la misma frecuencia de envío pueden dar lugar a problemas de recepción.

No está permitido el uso del Receptor conectado con programador horario premium para fines distintos a los mencionados.



Un uso erróneo puede causar daños personales o materiales.

- ◆ No utilice el Receptor conectado con programador horario premium para la activación de los consumidores conectados.
- ◆ No utilice el presente sistema de radio (p. ej. el sistema de radio DuoFern) ni sus componentes para el control remoto de aparatos y equipos con requisitos de seguridad técnica elevados o mayor riesgo de accidentes. En este caso serán necesarios dispositivos de seguridad adicionales. Tenga en cuenta los reglamentos legales pertinentes para el montaje de estos equipos.



Si utiliza el Receptor conectado con programador horario premium en espacios abiertos o habitaciones húmedas, existe peligro de muerte por cortocircuito y electrocución.

No monte ni utilice el Receptor conectado con programador horario premium en espacios abiertos o habitaciones húmedas.

Los trabajos de conexión eléctrica, montaje y puesta en marcha del Receptor conectado con programador horario premium solo debe efectuarlos un electricista profesional, observando las indicaciones del presente manual.

Antes de efectuar la conexión eléctrica, compare los datos de tensión / frecuencia de la placa de características con los de la red eléctrica local.



Lea los datos relativos a la conexión eléctrica en las instrucciones de uso del motor tubular utilizado o del consumidor eléctrico y del control externo (si se utilizan E1 / E2).



PELIGRO

Peligro de muerte por electrocución al tocar componentes eléctricos.

- ◆ Efectúe todos los trabajos de montaje y conexión sin tensión.
- ◆ Desconecte de la red todos los polos de los cables de alimentación y asegúrese de que no se produzca una conexión involuntaria.
- ◆ Compruebe que la instalación esté libre de tensión.



ADVERTENCIA

La sobrecarga del Receptor conectado con programador horario premium puede provocar lesiones y daños materiales irreparables en el aparato (cortocircuito).

La potencia de conexión máxima no debe superarse; tenga en cuenta la información de los Datos técnicos, véase la página 23.

 **ADVERTENCIA**

El uso de una carcasa de instalación errónea puede suponer un peligro para las personas y causar daños materiales (electrocución, cortocircuito).

- ◆ Utilice únicamente la carcasa de instalación suministrada para la conexión y el montaje del Receptor conectado con programador horario premium.
- ◆ Las carcasas de instalación de otros productos HOMEPILOT, como los mandos de otros relojes conmutadores, no son compatibles.

 **ADVERTENCIA**

La conexión de una segunda fase en E1 o E2 provoca daños irreparables en el Receptor conectado con programador horario premium.

- ◆ Si se utilizan entradas [E1 / E2], estas deben estar conectadas en todo momento en la misma fase [L] que la tensión de alimentación.
- ◆ Si se conecta otra fase, las entradas reciben la tensión de red equivocada (380 V / 50 Hz) y el Receptor conectado con programador horario premium resulta dañado de forma irreparable.
- ◆ Observe la disposición de los cables de conexión en el esquema de conexiones.

Ajuste de los puntos finales en el motor tubular



Antes de proceder al montaje o a la conexión eléctrica definitiva, es imprescindible ajustar los puntos finales del motor tubular con el fin de evitar fallos en el funcionamiento.

Si no se han ajustado los puntos finales, es preciso ajustar los dos puntos finales del motor tubular.

Conmutación paralela de motores tubulares electrónicos

Puede conectar un máximo de 3 motores tubulares conmutables en paralelo en el Receptor conectado con programador horario premium (p. ej. motores tubulares electrónicos de HOMEPILOT).



Lea los datos correspondientes en las instrucciones de uso del motor tubular utilizado.

Condiciones para la detección de bloqueo

La detección de bloqueo solo funciona si hay conectado un motor tubular mecánico.

Función de las entradas E1 y E2

Ambas entradas pueden configurarse de forma independiente. Dependiendo de la finalidad y según el emisor de señales conectado puede ajustar en el menú **9.8.6** la función de las entradas, véase la página 99.

Encontrará más ejemplos de conexión y conmutación en nuestra página de Internet: service.de@homepilot-smarthome.com

Longitud máxima del cable para la conexión de emisores de señales externos en E1 o E2 (p. ej. pulsadores de persianas / sensores externos etc.)

La longitud máxima del cable para la conexión de un emisor de señales externo en E1 / E2 no debe superar los 15 m.

Material de montaje

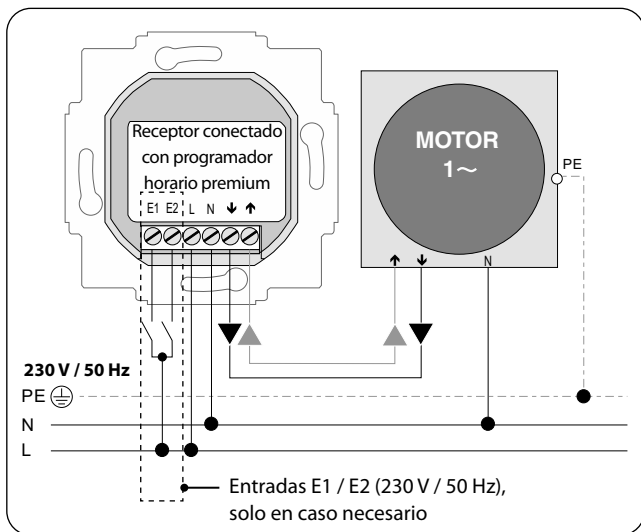
El Receptor conectado con programador horario premium está previsto para el montaje empotrado. Recomendamos efectuar el montaje en una caja empotrada con una medida de 58 y suficiente profundidad o en una caja electrónica.

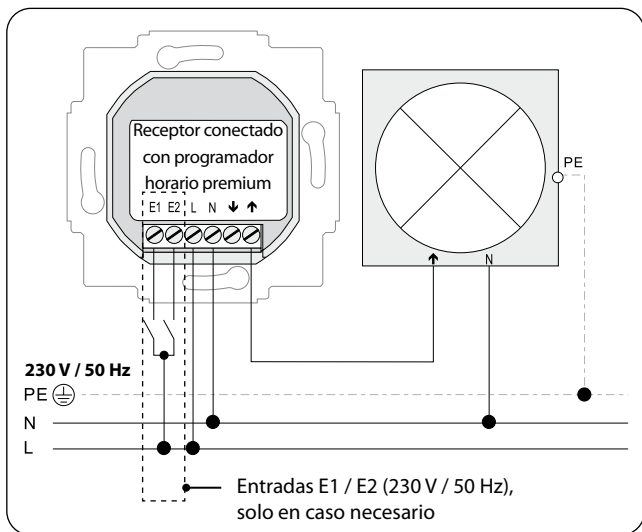
Longitud sin aislamiento



Todos los hilos deben contar con una longitud de 6 mm sin aislamiento.

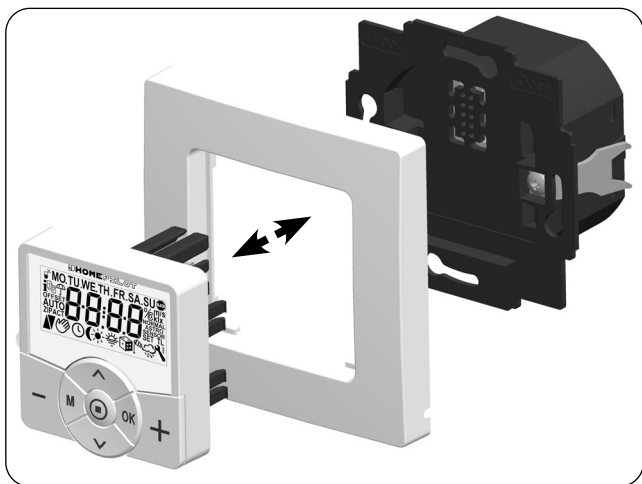
1. Desconecte la tensión de red y compruebe la ausencia de tensión en los cables de alimentación.
2. Tienda todos los cables de conexión hasta la caja empotrada de forma segura.
3. Pele 6 mm todos los hilos y conéctelos de acuerdo con los esquemas de conexiones de las siguientes páginas.
4. Tras la conexión eléctrica, el montaje del Receptor conectado con programador horario premium se efectúa en la caja empotrada, véase la página 38.





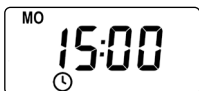
En caso necesario puede conectarse y controlarse con la función luminosa, en lugar de un motor tubular, p. ej. una lámpara de jardín (u otros consumidores eléctricos), véase la página 103, menú **9.8.8: ajuste de la función luminosa**.

La potencia de conexión máxima es de 500 W.



1. Introduzca la carcasa de instalación en la caja empotrada y fíjela con los tornillos de las garras de fijación.
2. Coloque el marco protector sobre la carcasa de instalación.
3. A continuación, introduzca con cuidado el elemento de mando en la carcasa de instalación.
4. Conecte de nuevo la tensión de red.

Visualización normal (ejemplo)



- ◆ Indicación del día de la semana y de la hora actuales.
- ◆ Indicación de las funciones activadas.
- ◆ El manejo manual del Receptor conectado con programador horario premium solo es posible en la visualización normal.

Menú principal



Número de menú

Funciones / menús

- ◆ Indicación y selección de las funciones y los menús individuales.
- ◆ El manejo manual no es posible en el menú principal.
- ◆ Durante los ajustes no se ejecutan instrucciones de conmutación automáticas.
- ◆ Si con el menú activado no se efectúa ninguna confirmación de tecla durante aprox. 120 segundos, vuelve a aparecer automáticamente la visualización normal. No obstante, se adoptan los ajustes.

1. **M**

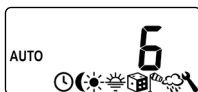
Abra el menú principal.



Pulsando la tecla Menú de la visualización normal, se abre el menú principal.

2. **^** / **v**

Seleccione el número de menú o el menú que desee.



El menú seleccionado se muestra con un símbolo intermitente.

3. **OK**

Confirme y abra el menú seleccionado.



OFF parpadea.

4. **^** / **v**

Efectúe el ajuste deseado (p. ej. On).



5. **OK**

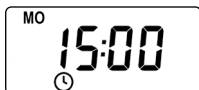
Todos los ajustes deben confirmarse con la tecla OK.



Mediante la confirmación accede al siguiente ajuste o regresa al menú.

6. **M**

Regrese a la visualización normal.



Ejemplo



Pulsando brevemente la tecla Menú se retrocede siempre un paso del menú. Manteniendo pulsada la tecla se accede siempre a la visualización normal.

Durante la primera puesta en marcha o después de un restablecimiento de software se inicia automáticamente el asistente de instalación, que le guiará por los primeros ajustes básicos.

Salir del asistente de instalación

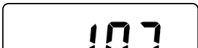
Pulse la tecla **M** durante un segundo si desea salir del asistente de instalación antes de finalizar el proceso.

Disponibilidad para el servicio

Después de los ajustes, el Receptor conectado con programador horario premium está listo para el servicio.

1. Al conectar la tensión de red, aparece el asistente de instalación. Los dígitos parpadean.

2.  Ajuste la hora actual y confirme.

3.  Ajuste la fecha actual (día. mes) y confirme cada entrada.

4.  Ajuste el año actual y confirme.

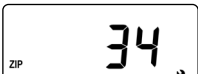
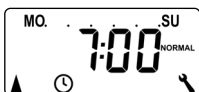
5.  Introduzca las dos primeras cifras de su código postal alemán o la zona horaria internacional correspondiente.

Tabla de zonas horarias, véase la página 128.

6.



Ajuste la hora de apertura [▲] y confirme.

Preajuste: MO...SO (LU...DO)

La hora de apertura se aplica a toda la semana. Si lo desea en un momento posterior, puede elegir en el menú **9.5** entre tres programas de horas de respuesta, véase la página 87.

6.1



Ajuste el modo de hora de respuesta de la hora de apertura [▲].

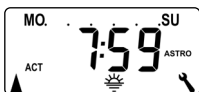
Modo de hora de respuesta, véase la página 53

◆ **NORMAL**

La persiana sube a la hora de apertura ajustada.

◆ **ASTRO**

La persiana sube cuando amanece según el cálculo diario. La hora de apertura ajustada se registra como "**no antes de las xx:xx horas**".



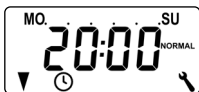
Si se ha seleccionado **ASTRO**, tras pulsar la tecla OK aparece la hora de apertura calculada para el día actual.

6.2



Continuar para el ajuste de la hora de cierre.

7.




Ajuste y confirme la hora de cierre [▼].

Preajuste: MO...SO (LU...DO)

La hora de cierre se aplica a toda la semana. Si lo desea en un momento posterior, puede elegir en el menú **9.5** entre tres programas de horas de respuesta, véase la página 87.

7.1  /  > 

Ajuste el modo de hora de respuesta de la hora de cierre [].

Modo de hora de respuesta, véase la página 53

◆ **NORMAL**

La persiana baja a la hora de cierre ajustada.

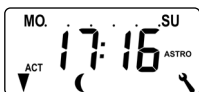
◆ **ASTRO***

La persiana baja cuando anochece según el cálculo diario.

◆ **SENSOR***

La persiana baja diariamente cuando anochece según la medición realizada por el Sensor de sol.

* La hora de cierre ajustada se registra como "**no más tarde de las xx:xx horas**".



Si se ha seleccionado **ASTRO**, tras pulsar la tecla OK aparece la hora de cierre calculada para el día actual.

7.2 

Confirme los ajustes.



Después del último ajuste aparece la visualización normal, véase el ejemplo.

El Receptor conectado con programador horario premium está listo para el servicio.



Existe la posibilidad de desactivar cada una de las horas de respuesta. Para ello es posible seleccionar el valor [**OFF**] después de [**23:59**].








13. Manejo manual

ES

El manejo manual siempre es posible en la visualización normal y tiene prioridad respecto a las funciones automáticas programadas.

Ejemplo del control manual de una persiana

1.  Abra la persiana.
La persiana se desplaza con una breve pulsación de tecla hasta el punto final superior.
2.  /  o bien  Detenga brevemente la persiana.
3.  Cierre la persiana.
La persiana se desplaza hasta la **posición de ventilación** ajustada o hasta el punto final inferior.

Posición de ventilación, véase la página 84

Con la posición de ventilación ajustada, la persiana se desplaza únicamente hasta esta posición. Pulsando de nuevo la tecla [**Bajar**], la persiana continúa bajando.



14. Desplazamiento a una posición final

ES

En caso necesario, puede introducir la posición final que desee y mover la persiana directamente. El desplazamiento a una posición final y la parada de la persiana se efectúan automáticamente.

Desplazamiento automático tras aprox. dos segundos

El movimiento hasta la posición final ajustada comienza automáticamente cuando no se pulsa ninguna tecla durante aprox. dos segundos.

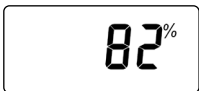


Para utilizar esta función es necesario determinar y ajustar el tiempo de servicio del motor tubular conectado, véase la página 82.

Con el desplazamiento a la posición final se ignora la posición de ventilación.

1.  / 

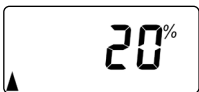
Active la indicación de la posición actual de la persiana pulsando brevemente una tecla.





La posición actual se indica en tantos por ciento [%].

2.  / 

Introduzca la posición final deseada (p. ej. 20 %) pulsando la tecla varias veces.



Las flechas [/] señalan el sentido de desplazamiento resultante.

Valor = posición de la persiana

0 % = completamente abierta

100 % = completamente cerrada

3. Después de aprox. dos segundos, la persiana se desplaza automáticamente hasta la posición final y se detiene.



El Receptor conectado con programador horario premium puede recibir y mostrar datos meteorológicos (temperatura, luminosidad, velocidad del viento, lluvia) de un Sensor metereológico smart. No es necesario el registro del Sensor metereológico smart en el Receptor conectado con programador horario premium.



Los sensores meteorológicos actualizan los datos meteorológicos cada 5 minutos aprox., por lo que la visualización puede tardar un par de minutos.

Si no se reciben datos meteorológicos nuevos durante 45 minutos, estos dejan de estar disponibles.



Si dispone de varios sensores meteorológicos, en el **menú 9.9.4** puede seleccionar el Sensor metereológico que prefiera, véase la página 119.



15. Consulta y visualización de los datos meteorológicos

ES

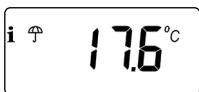
En cuanto se detecta un Sensor meteorológico, aparece el símbolo correspondiente en el indicador.



Pulsando brevemente la tecla SET, aparecen los primeros datos meteorológicos.



Con las teclas de ajuste puede consultar todos los datos meteorológicos disponibles, v. ejemplos.



Temperatura y lluvia



Luminosidad

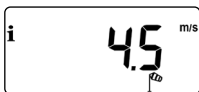
0 - 999 lux = lx

1 - 150 kilolux = klx

Símbolo según la luminosidad:

<50 lx = (anochecer)

>50 lx =



Velocidad del viento

0 - 35 m/s



Pulsando brevemente la tecla SET, se interrumpe la visualización de los datos meteorológicos.



Después de 10 segundos, se pasa automáticamente a la visualización normal.

Menú principal

Símbolo	Menú	Página
AUTO	1 Servicio automático	51
	2 Horas de respuesta.....	52
	3 Modo automático anochecer.....	65
	4 Modo automático solar	69
	5 Modo automático amanecer	73
	6 Función aleatoria.....	75
	7 Modo automático de viento.....	76
	8 Modo automático de lluvia.....	78
	9 Ajustes de sistema	80
SET	9.1 Hora y fecha	81
	9.2 Tiempo de servicio del motor	82
	9.3 Posición de ventilación.....	84
PLZ	9.4 Código postal	86
	9.5 Programa de horas de respuesta	87
	9.6 Detección de bloqueo.....	89
 T	9.7 Modo persiana veneciana	92

i	9.8	Ajustes de los aparatos.....	94
	9.8.1	Cambio de horario verano-invierno automático	95
	9.8.2	Contraste de la pantalla	96
	9.8.3	Iluminación de la pantalla.....	96
	9.8.4	Modo reloj.....	97
	9.8.5	Bloqueo de teclas	98
	9.8.6	Entradas E1/E2	99
	9.8.7	Inversión del sentido de giro	101
L	9.8.8	Función luminosa	103
	9.8.9	Puntos finales.....	106
i	9.8.0	Versión de software	108
	9.9	Ajustes de DuoFern	109
	9.9.1	Registro y anulación	110
	9.9.2	Ajuste del modo de DuoFern.....	114
	9.9.3	Ajuste del modo solar	116
i 	9.9.4	Activación/desactivación de los datos meteorológicos.....	119
	9.9.5	Envío de órdenes de control manuales	121
	9.9.6	Transferencia de estados automáticos	122
i IST	9.9.7	Visualización de la dirección DuoFern (código de radio)	123



Servicio automático activado (símbolo en la visualización normal)

- ◆ Están activas todas las funciones automáticas ajustadas
- ◆ El manejo manual es posible en el servicio automático



Servicio automático desactivado (símbolo en la visualización normal)

- ◆ Se han desactivado todas las funciones automáticas
- ◆ En la visualización normal están desactivados todos los símbolos automáticos
- ◆ Las entradas E1 y E2 no se tienen en cuenta, excepto cuando el modo automático de viento está activado.
- ◆ Tenga en cuenta que sus ajustes no influyen en las combinaciones con un Pasarela premium. Ejemplo: Puede desconectar las funciones automáticas y seguir controlando su persiana enrollable con el Pasarela premium en función del crepúsculo.

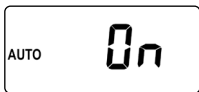
Activación/desactivación del servicio automático en el menú 1

1.



Abra el menú 1.

2.



Seleccione y confirme el ajuste que desee.

OFF = servicio automático desactivado

On = servicio automático activado

Conmutación directa en la visualización normal

OK 1 seg.

Pulse la tecla OK en la visualización normal durante un segundo.



18. Horas de respuesta (horas de apertura y cierre) [▲/▼], descripción breve

ES

Para que la persiana se abra y se cierre automáticamente cuando usted desee, puede ajustar en el Receptor conectado con programador horario premium **horas de apertura [▲] y cierre [▼]**.

Para ello dispone en el menú 9.5 de tres programas de horas de respuesta, véase la página 87:

[1] Horas de respuesta semanales (ajuste de fábrica)

Las horas de respuesta [▲/▼] son válidas (**MO SO**) (**LU...DO**).

[2] Horas de respuesta para los días laborables y fines de semana

Horas de respuesta independientes [▲/▼] para (**MO FR**) (**LU...VI**) y (**SA + SO**) (**SA + DO**).

[3] Horas de respuesta de un solo día

Las horas de respuesta [▲/▼] pueden ajustarse individualmente para cada día de la semana (**MO / DI / MI / DO / FR / SA / SO**) (**LU / MA / MIE / JU / VI / SA / DO**).

Duplicar las horas de respuesta activando un segundo bloque de horas de respuesta

En caso necesario, puede duplicar el número de horas de apertura y cierre. Para ello es preciso activar previamente en el menú **9.5** un segundo **bloque de horas de respuesta (n = 2)**, véase la página 52 / 88.

Si se ha activado un segundo bloque de horas de respuesta [**n2**], puede seleccionar el bloque de horas de respuesta que desee [**1 o 2**] antes del ajuste de las horas de apertura y cierre.



Las horas de respuesta del segundo bloque de horas de respuesta [**2**] **no** pueden vincularse con un modo de hora de respuesta [**NORMAL / ASTRO / SENSOR**].



18. Horas de respuesta (horas de apertura y cierre) [▲/▼], descripción breve

ES

Ejemplo de aplicación de una segunda hora de respuesta

Puede utilizar una segunda hora de respuesta, por ejemplo, para oscurecer la habitación de los niños durante la siesta:

- ◆ La **primera hora de apertura** está ajustada a las 8:00 horas.
- ◆ La persiana se abre a las 8:00 horas
- ◆ La persiana se cierra de nuevo a las 12:00 y se vuelve a abrir a las 14:30 horas.
- ◆ Para ello debe seleccionar el **segundo bloque de horas de respuesta** y ajustar la **segunda hora de apertura y cierre**.
- ◆ La **primera hora de cierre** está ajustada a las 20:00 horas.
- ◆ La persiana se cierra a las 20:00 horas.

Selección de un modo de hora de respuesta

Durante el ajuste de las horas de apertura y cierre pueden seleccionarse diferentes **modos de hora de respuesta**.

Se encuentran disponibles los siguientes modos de hora de respuesta:

- ◆ **NORMAL**
- ◆ **ASTRO**
- ◆ **SENSOR (solo para hora de cierre)**

Descripción breve de los modos de hora de respuesta

- ◆ **NORMAL**
La persiana se desplaza a la hora de respuesta ajustada.
Continúa en la página siguiente.



18. Horas de respuesta (horas de apertura y cierre) [▲/▼], descripción breve

ES

◆ ASTRO

Cálculo de la hora de respuesta correspondiente mediante un programa astro

La hora de apertura y cierre se calcula en función de la fecha y del código postal y se vincula a la hora de respuesta anteriormente ajustada.

- **Vinculación con la hora de apertura [▲]**

La persiana sube cuando amanece según el cálculo diario. La **hora de apertura** ajustada se registra como "**no antes de las xx:xx horas**".
- **Ejemplo a:**
 - A las 5:00 horas comienza a amanecer.
 - La hora de apertura está ajustada a las 7:00 horas.
 - La persiana se abre a las 7:00 horas.
- **Ejemplo b:**
 - A las 8:00 horas comienza a amanecer.
 - La hora de apertura está ajustada a las 7:00 horas.
 - La persiana se abre a las 8:00 horas.
- **Vinculación con la hora de cierre [▼]**

La persiana baja cuando anochece según el cálculo diario. La **hora de cierre** ajustada se registra como "**no más tarde de las xx:xx horas**".
- **Ejemplo a:**
 - A las 17:00 horas comienza a anoecer.
 - La hora de cierre está ajustada a las 20:00 horas.
 - La persiana se cierra a las 17:00 horas
- **Ejemplo b:**
 - A las 22:00 horas comienza a anoecer.
 - La hora de cierre está ajustada a las 20:00 horas.
 - La persiana se cierra a las 20:00 horas



18. Horas de respuesta (horas de apertura y cierre) [▲/▼], descripción breve

ES

◆ **SENSOR (solo para horas de cierre [▼])**

La hora de cierre es controlada por un Sensor de sol en función de la luminosidad.

Además, el valor anochecer calculado se vincula con la hora de cierre ajustada anteriormente. La hora de cierre ajustada se registra como "**no más tarde de las xx:xx horas**".

● **Ejemplo a:**

- En invierno comienza a anochecer a las 17:00 horas aprox.
- La hora de cierre está ajustada a las 20:00 horas.
- La persiana se cierra a las 17:00 horas

● **Ejemplo b:**

- En verano comienza a anochecer a las 22:00 horas aprox.
- La hora de cierre está ajustada a las 20:00 horas.
- La persiana se cierra a las 20:00 horas



Existe la posibilidad de desactivar cada una de las horas de respuesta. Para ello es posible seleccionar el valor [**OFF**] después de [**23:59**].

A continuación no se ejecuta la hora de respuesta (tampoco en modo ASTRO o SENSOR).



18.1 Menú 2: ajuste de las horas de apertura y cierre [▲/▼]

ES

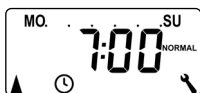
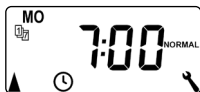
Si no desea cambiar el tipo de programa de horas de respuesta (horas de respuesta semanales, horas de respuesta para los días laborables y fines de semana u horas de respuesta de un solo día), comience directamente con el **punto 2**.

1. Si desea cambiar el tipo de programa de horas de respuesta, abra en primer lugar el menú **9.5**, véase la página 87 y ajuste el programa de horas de respuesta que desee.

**2.**

Abra el menú **2** si el programa de horas de respuesta deseado ya está activo.

Durante el ajuste de las horas de apertura y cierre se muestra en la parte superior de la pantalla el programa de horas de respuesta activo.

**Horas de respuesta semanales****Horas de respuesta para los días laborables / fines de semana****Horas de respuesta de un solo día**

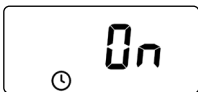


18.1 Menú 2: ajuste de las horas de apertura y cierre [▲/▼]

ES

A continuación describimos el ajuste de **horas de apertura y cierre [▲/▼]** como **horas de respuesta semanales**.

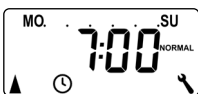
3.



Active y confirme las horas de respuesta.

On = horas de respuesta activadas
Off = horas de respuesta desactivadas

4.



Ajuste y confirme una **hora de apertura [▲]**.

4.1



Ajuste el **modo de hora de respuesta de la hora de apertura [▲]**.

Modo de hora de respuesta, véase la página 53

◆ **NORMAL**

La persiana sube a la hora de apertura ajustada.

◆ **ASTRO**

La persiana sube cuando amanece según el cálculo diario. La hora de apertura ajustada se registra como "**no antes de las xx:xx horas**".



Si se ha seleccionado **ASTRO**, tras pulsar la tecla OK aparece la hora de apertura calculada para el día actual.

4.2



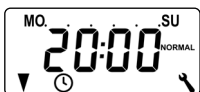
Continuar para el ajuste de la hora de cierre.



18.1 Menú 2: ajuste de las horas de apertura y cierre [▲/▼]

ES

5.



Ajuste y confirme la hora de cierre [▼].

5.1



Ajuste el modo de hora de respuesta de la hora de cierre [▼].

Modo de hora de respuesta, véase la página 53

◆ **NORMAL**

La persiana baja a la hora de cierre ajustada.

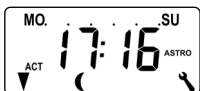
◆ **ASTRO***

La persiana baja cuando anochece según el cálculo diario.

◆ **SENSOR***

La persiana baja diariamente cuando anochece según la medición realizada por el Sensor de sol.

* La hora de cierre ajustada se registra como "**no más tarde de las xx:xx horas**".



Si se ha seleccionado **ASTRO**, tras pulsar la tecla OK aparece la hora de cierre calculada para el día actual.

6.



Finalice los ajustes y vuelva al menú principal.



18.1 Menú 2: ajuste de las horas de apertura y cierre [▲/▼]

ES

Indicación sobre el modo de hora de respuesta [ASTRO]

Si se selecciona [ASTRO] como modo de hora de respuesta, el cálculo del crepúsculo puede ajustarse a sus necesidades individuales con una desviación de **-60** a **+60** minutos.

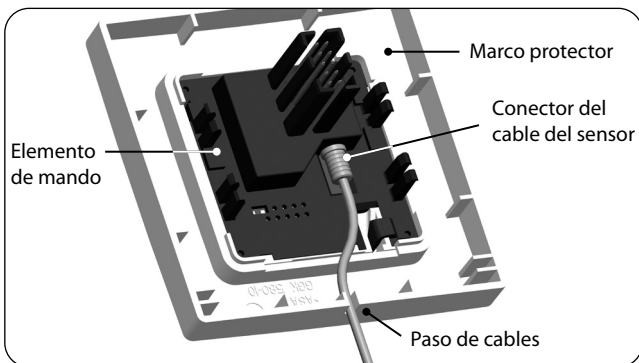
- ◆ En caso del anochecer se realiza en el menú **3**, véase la página 65.
- ◆ En caso del amanecer se realiza en el menú **5**, véase la página 73.

Indicación sobre el modo de hora de respuesta [SENSOR]

Si se selecciona [SENSOR] como modo de hora de respuesta, el **valor límite anochecer** puede ajustarse en el menú **3**, véase la página 65.

Si desea controlar el Receptor conectado con programador horario premium o el motor tubular conectado en función de la luminosidad, deberá conectar el Sensor de sol HOMEPILOT opcional en el Receptor conectado con programador horario premium.

Si desea que el Receptor conectado con programador horario premium de la red DuoFern reaccione a las instrucciones de conmutación de un **mando solar central** (p. ej. Sensor de sol conectado), no es necesario conectar el Sensor de sol local.



1. Extraiga con cuidado el elemento de mando de la carcasa de instalación.
2. Inserte el conector del cable del Sensor de sol * en el enchufe de la parte trasera del elemento de mando .
3. Guíe el cable del sensor por el paso de cables del marco protector y sáquelo hacia fuera.
4. Introduzca de nuevo el elemento de mando con marco protector en la carcasa de instalación.

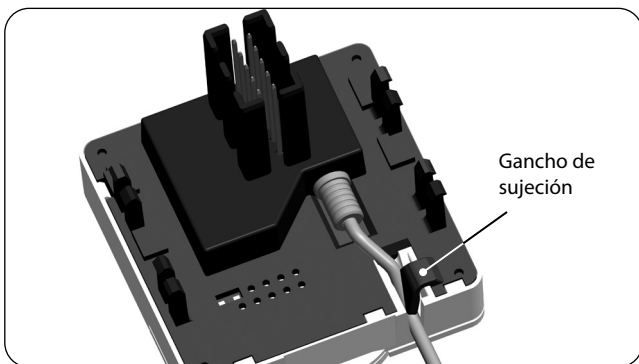
* Accesorios, véase la página 130



ATENCIÓN

El cable del sensor puede resultar dañado si se dobla en exceso.

El cable del sensor es un cable de fibra óptica, por lo que debe evitar doblarlo en exceso o aplastarlo.



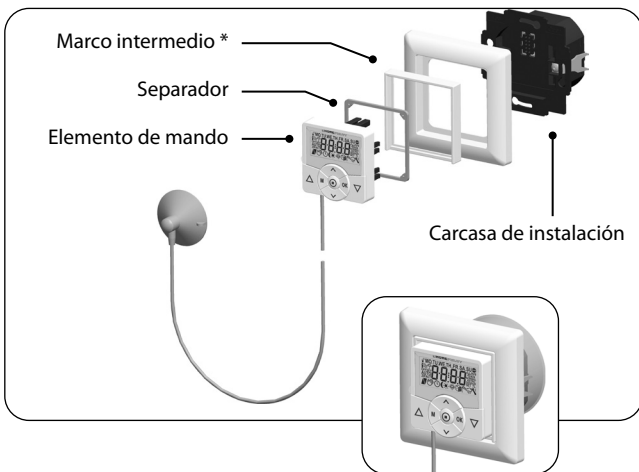
1. Extraiga con cuidado el elemento de mando de la carcasa de instalación.
2. Inserte el conector del Sensor de sol * en el enchufe de la parte trasera del elemento de mando.
3. Guíe el cable del sensor por el paso de cables del elemento de mando. Con ayuda de un objeto redondo (p. ej. con una moneda de 50 céntimos) puede presionar el cable del sensor para colocarlo debajo del gancho de sujeción.
4. Introduzca de nuevo el elemento de mando con marco protector en la carcasa de instalación, véase la página siguiente.

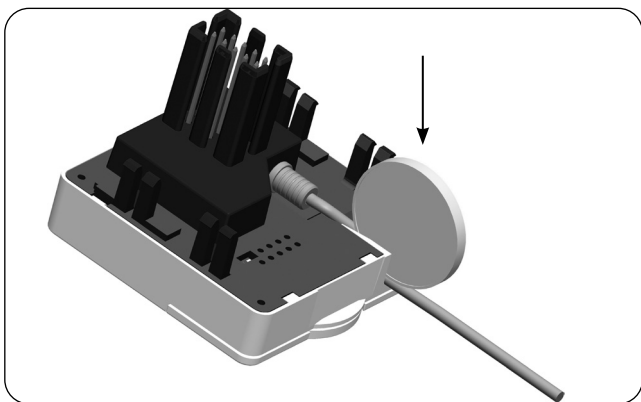


Si el paso de cables del elemento de mando está tapado por el marco protector, deberá insertar el separador suministrado en la parte trasera del elemento de mando.

Según el sistema de interruptor utilizado puede ser necesario un marco intermedio 50 x 50 *.

** No se incluye en el volumen del suministro*





1. Extraiga con cuidado el elemento de mando de la carcasa de instalación.
2. Si el cable del sensor está fijado con el gancho de sujeción del elemento de mando, deberá soltarlo p. ej. con ayuda de una moneda de 50 céntimos.
3. Extraiga el conector del Sensor de sol del enchufe.
4. Introduzca de nuevo el elemento de mando en la carcasa de instalación.



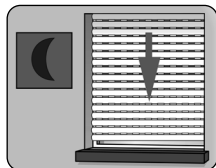
El modo automático anochecer activa el cierre automático de la persiana hasta el punto final inferior o hasta la posición de ventilación ajustada.

Puede elegir entre dos funciones anochecer:

- ◆ **Modo automático anochecer con programa astro**
= modo de hora de respuesta [**ASTRO**]
- ◆ **Modo automático anochecer con Sensor de sol**
= modo de hora de respuesta [**SENSOR**]

Modo automático anochecer con programa astro

La hora a la que anochece se calcula diariamente en función del lugar geográfico (definido por el código postal indicado) y la fecha actual. De esta forma se suprime el reajuste continuo de la hora de cierre a lo largo del año.



Ajuste de una desviación para la configuración individual

Ajustando una desviación de **-60 a +60 minutos** es posible adaptar el cálculo del anochecer a las preferencias individuales.



No se requiere un Sensor de sol para esta función.

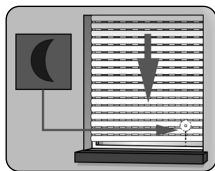


Modo automático anochecer con Sensor de sol conectado

En cuanto oscurece, la persiana baja hasta el tope inferior o hasta la posición de ventilación ajustada después de aprox. 10 segundos.

La persiana no vuelve a abrirse hasta la hora de apertura ajustada o hasta que se ordena la subida manualmente.

Es posible ajustar el valor límite anochecer que se desee.



Montaje del Sensor de sol, véase la página 61.



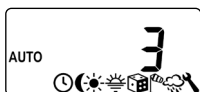
El modo automático anochecer con Sensor de sol solo se lleva a cabo una vez al día.



20.1 Menú 3: configuración del modo automático anochecer

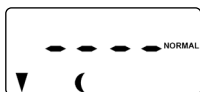
ES

1. Abra el menú 3.



2. Configure el modo automático anochecer dependiendo del modo de hora de respuesta seleccionado [**NORMAL / ASTRO o SENSOR**]:

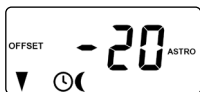
NORMAL



En este modo de hora de respuesta no es posible la configuración.

OK Regreso al menú principal.

ASTRO

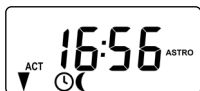


Ajuste de la desviación.

Con ayuda de la desviación puede adaptar el cálculo de la hora astro +/- **60 minutos**.

Ejemplo:

Con una desviación negativa de p. ej. - 10, la hora astro calculada se adelanta 10 minutos.

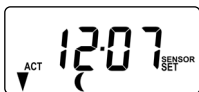


A continuación, se muestra la hora de cierre resultante.

OK Regreso al menú principal.

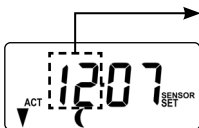


SENSOR



Configuración de un **valor límite anocheceer** en el modo de hora de respuesta [**SENSOR**].

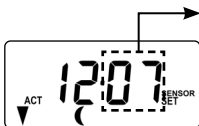
Si el valor límite no se alcanza al anocheceer, la persiana se cierra.



Valor REAL

Medida actual de la luminosidad (p. ej. 12).

-- = demasiada luz



Valor NOMINAL

Valor límite ajustable

01 = muy oscuro, aprox. 2 lux

15 = menos oscuro, aprox. 50 lux



Regreso al menú principal.



El modo automático solar (modo solar [1]) le permite controlar la persiana en función de la luminosidad. Para ello, un Sensor de sol local se adhiere al cristal de la ventana mediante ventosa y se conecta con el Receptor conectado con programador horario premium a través de un conector.

Si utiliza sensores solares externos (como p. ej. el Sensor de sol conectado o el Sensor meteorológico smart en combinación con Pasarela premium) o utiliza el Receptor conectado con programador horario premium como mando solar central de otros aparatos DuoFern, siga leyendo en la página 116.

Funcionamiento del modo automático solar

Bajada automática tras rebasar un valor límite ajustado. La posición final de la persiana puede elegirse libremente mediante la **ubicación del Sensor de sol local** en el cristal de la ventana.

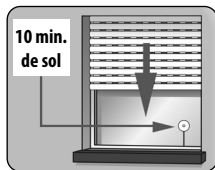
Tenga en cuenta el símbolo del sol de la visualización normal



Cuando el modo automático solar está activo, el símbolo del sol parpadea en la visualización normal en cuanto se supera el valor límite ajustado.

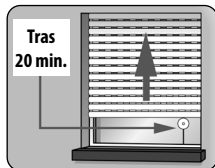
Bajada automática

Si se detecta radiación solar durante 10 minutos seguidos, la persiana baja hasta que la sombra cubra el Sensor de sol.



Subida automática

Transcurridos aprox. 20 min., la persiana vuelve a subir automáticamente para descubrir el sensor. En presencia de radiación solar, la persiana permanece en dicha posición.





Apertura automática

Si la luminosidad desciende por debajo del valor límite ajustado, la persiana regresa al punto final superior.



En caso de condiciones meteorológicas variables, pueden sobrepasarse los tiempos de retardo mencionados.

El modo automático solar finaliza después de los siguientes eventos y se reinicia si es necesario:

- ◆ Después de una confirmación manual.
- ◆ Después de una función automática.
- ◆ Después de alcanzar el punto final superior.



21.1 Menú 4: ajuste del modo automático solar

ES

1.



Abra el menú 4.

2.



Active y confirme el modo automático solar.

On = modo automático solar activado

Off = modo automático solar desactivado

3.



Configuración del **valor límite solar local**.



Ajuste del **valor límite solar local**:

Valor REAL

Medida actual de la luminosidad (p. ej. 31).

-- = demasiada oscuridad



Valor NOMINAL

Valor límite ajustable:

31 = poco sol, aprox. 2000 lux

45 = mucho sol, aprox. 20 000 lux



Regreso al menú principal.



Posición del sol con el modo automático de cambio activo

Si el modo automático de cambio está activo en el menú **9.7**, deberá fijar manualmente en el Receptor conectado con programador horario premium la posición del sol hasta la cual bajará la persiana con el modo automático solar activo.



Antes del ajuste de la posición del sol es necesario fijar el **tiempo de servicio**, véase la página 82.

Indicación sobre la posición del sol

- ◆ El Sensor de sol montado localmente no debe taparse al bajar la persiana.
- ◆ Ajuste la posición del sol de forma que la persiana se detenga por encima del Sensor de sol. Solo así el Sensor de sol puede medir correctamente el nivel de luminosidad.

4. Ajuste de la **posición del sol local**.



Desplace la persiana hasta la posición que desee.

o bien



La flecha [▼] señala el sentido de desplazamiento.



Indique la posición deseada del sol, p. ej. 50 %.

Valor = **posición de la persiana**

0 % = completamente abierta

100 % = completamente cerrada



Confirme la posición del sol y regrese al menú principal.



El modo automático amanecer activa la apertura automática de la persiana hasta el punto final superior.

Durante el ajuste de las horas de apertura [▲], estas pueden vincularse con un modo de hora de respuesta, véase la página 53. Al vincular las horas de apertura con el modo de hora de respuesta [ASTRO] es posible adaptar el cálculo del amanecer. De esta forma se suprime el reajuste continuo de la hora de apertura a lo largo del año.

Vinculación con la hora de apertura [▲]

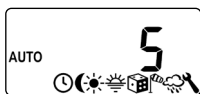
La hora de apertura ajustada se registra como "**no antes de las xx:xx horas**".

Ajuste de una desviación para la configuración individual

Ajustando una desviación de **-60 a +60 minutos** es posible adaptar el cálculo del amanecer a las preferencias individuales. Encontrará un ejemplo de aplicación del modo de hora de respuesta [ASTRO] en la página 54.

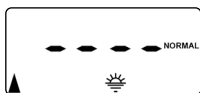


1. Abra el menú 5.



2. Configuración de la hora del amanecer en función del modo de hora de respuesta seleccionado:

NORMAL



En este modo de hora de respuesta no es posible la configuración.

OK Regreso al menú principal.

ASTRO



Ajuste de la desviación.

Con ayuda de la desviación puede adaptar el cálculo de la hora astro +/- **60 minutos**.

Ejemplo:

Con una desviación negativa de p. ej. - 10, la hora astro calculada se adelanta 10 minutos.

A continuación, se muestra la hora de apertura resultante.



OK Regreso al menú principal.



23. Menú 6: ajuste de la función aleatoria

ES

La función aleatoria permite un retardo aleatorio de las horas de respuesta ajustadas entre 0 y 30 min.

La función aleatoria se utiliza para:

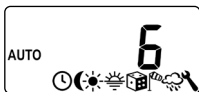
Todas las horas de apertura y cierre automáticas.

Tenga en cuenta el símbolo del dado en la visualización normal



Cuando la función aleatoria está activa, el símbolo del dado parpadea en la visualización normal durante el retardo de la orden de movimiento.

1.



Abra el menú **6**.

2.



Seleccione y confirme el ajuste que desee.

On = función aleatoria activada

Off = función aleatoria desactivada

A continuación aparece de nuevo el menú principal.



Con la ayuda de esta función, el Receptor conectado con programador horario premium le permite, por ejemplo, controlar una persiana veneciana conectada dependiendo de las condiciones meteorológicas.

En cuanto un emisor de señales externo detecta "**viento**", puede transferir la señal de control al Receptor conectado con programador horario premium a través de la **red DuoFern** o una entrada debidamente configurada (**E1 o E2**).

Configuración de las entradas E1 / E2

Véase la página 99, menú **9.8.6**

Es posible ajustar el sentido de giro en presencia de viento.

En presencia de viento es posible plegar la persiana veneciana o cerrar un deflector de viento.



Si está activo el modo automático de viento ...

- ◆ el símbolo del viento parpadea.
- ◆ no es posible el manejo manual.
- ◆ no se ejecutan las órdenes de movimiento automáticas, pero se retoman cuando el viento ha cesado. Solo se retoma la última orden de movimiento automática.



En el servicio manual, el modo automático de viento permanece activo para p. ej. proteger del viento un toldo.



Si el sentido de giro en presencia de viento se ajusta con **BAJAR** y se detecta la presencia de viento cuando el accionamiento se encuentra en la posición final superior, el accionamiento regresa a la misma en cuanto cesa el viento.



ATENCIÓN

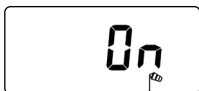
Para evitar daños en los toldos / persianas venecianas, los siguientes ajustes solo deben efectuarse en ausencia de viento.

1.



Abra el menú 7.

2.

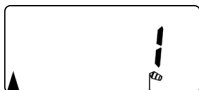


Seleccione y confirme el ajuste que desee.

On = modo automático de viento activado

Off = modo automático de viento desactivado

3.



Ajuste y confirme el **sentido de giro en presencia de viento**.

1 = Subir (ajuste de fábrica)

2 = Bajar

A continuación aparece de nuevo el menú principal.



25. Modo automático de lluvia, descripción breve

ES

Con la ayuda de esta función, el Receptor conectado con programador horario premium le permite, por ejemplo, controlar un toldo conectado dependiendo de las condiciones meteorológicas.

En cuanto un emisor de señales externo detecta "**lluvia**", puede transferir la señal de control al Receptor conectado con programador horario premium a través de la **red DuoFern** o una entrada debidamente configurada (**E1 o E2**).

Configuración de las entradas E1 / E2

Véase la página 99, menú **9.8.6**

Es posible ajustar el sentido de giro en presencia de lluvia.

En presencia de lluvia es posible plegar el toldo (**Subir**) o extraer un protector de lluvia (**Bajar**).



Si está activo el modo automático de lluvia ...

- ◆ el símbolo de lluvia parpadea.
- ◆ sigue siendo posible el manejo manual.
- ◆ no se ejecutan las órdenes de movimiento automáticas, pero se retoman cuando la lluvia ha cesado. Solo se retoma la última orden de movimiento automática.



En el servicio manual también se desconecta el modo automático de lluvia.



Si el sentido de giro en presencia de lluvia se ajusta con **BAJAR** y se detecta la presencia de lluvia cuando el accionamiento se encuentra en la posición final superior, el accionamiento regresa a la misma en cuanto cesa la lluvia.



ATENCIÓN

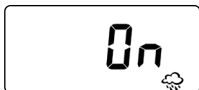
Para evitar daños en los toldos / persianas venecianas, los siguientes ajustes solo deben efectuarse en ausencia de lluvia.

1.



Abra el menú **8**.

2.

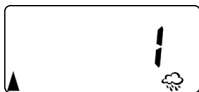


Seleccione y confirme el ajuste que desee.

On = modo automático de lluvia activado

Off = modo automático de lluvia desactivado

3.



Ajuste y confirme el **sentido de giro en presencia de lluvia**.

1 = Subir (ajuste de fábrica)

2 = Bajar






A continuación aparece de nuevo el menú principal.

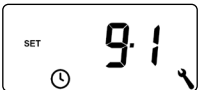


En este menú pueden realizarse ajustes adicionales de los aparatos y del sistema para adaptar el Receptor conectado con programador horario premium a las preferencias individuales.

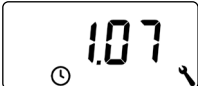
Los ajustes de DuoFern del menú **9.9** se presentan y describen por separado a partir de la página 109.

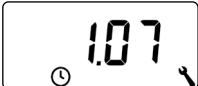
Menú 9: ajustes de sistema

Símbolo	Menú	Página
SET	9.1	Hora y fecha 81
	9.2	Tiempo de servicio del motor 82
▼	9.3	Posición de ventilación..... 84
PLZ	9.4	Código postal 86
	9.5	Programa de horas de respuesta 87
	9.6	Detección de bloqueo..... 89
 T	9.7	Modo persiana veneciana 89
	9.8	Ajustes de los aparatos 94
	9.9	Ajustes de DuoFern 109

1.  Abra el menú **9.1**.
Seleccione y confirme los ajustes que desee.

Secuencia de ajustes:

2.  Hora

3.  Fecha
Día.mes

4.  Año
De 2000 a 2099



Con el ajuste del tiempo de servicio, el mando puede efectuar el desplazamiento a determinadas posiciones relacionando tiempo de servicio y ubicación de la persiana.

El ajuste del tiempo de servicio es imprescindible si:

- ◆ Desea utilizar la posición de ventilación, véase la página 84.
- ◆ Desea utilizar la posición del sol (solo con el modo automático de cambio, véase la página 92).
- ◆ Desea ajustar una posición cualquiera para orientar el desplazamiento, véase la página 46.

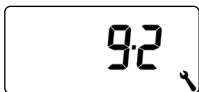
El tiempo de servicio puede registrarse directamente con el Receptor conectado con programador horario premium o bien medirse con ayuda de un reloj y ajustarse posteriormente.

Indicaciones para la medición y el ajuste del tiempo de servicio:


- ◆ Los tiempos de servicio de los motores tubulares pueden variar según la temperatura. Por tanto, el desplazamiento a una posición definida implica ciertas tolerancias.
- ◆ El tiempo de servicio debe ajustarse con la máxima exactitud para que el desplazamiento a las posiciones deseadas sea fiable.
- ◆ Si se modifican los puntos finales, el tiempo de servicio debe ajustarse de nuevo.
- ◆ Si el tiempo de servicio se ajusta p. ej. con un reloj, la medición debe efectuarse en sentido de subida y añadirse aprox. un 10 %.





1. Abra el menú **9.2**.



Medición del tiempo de servicio directamente con el Receptor conectado con programador horario premium:



2.  Mantenga pulsada la tecla hasta que la persiana se detenga en el punto final inferior.

3.  Mantenga pulsada la tecla hasta que la persiana se detenga en el punto final superior; vuelva a soltarla a continuación.
El tiempo de servicio se mide durante la subida y se memoriza.

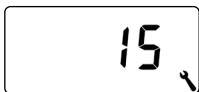
4.  Regreso al menú de sistema.

Medición manual del tiempo de servicio:

1.  Cierre la persiana completamente.

2.  >>  A continuación, suba la persiana hasta el punto final superior y mida el tiempo que tarda.

3. Introduzca y confirme el tiempo de servicio medido (p. ej. 15 seg.) en el menú **9.2**.





26.3 Menú 9.3: ajuste de la posición de ventilación

ES

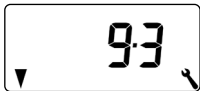
Si no quiere que la persiana baje hasta el punto final inferior, puede definir la posición deseada (**p. ej. como posición de ventilación**) con ayuda de esta función.

En caso de cierre automático la persiana se detiene en la posición de ventilación, pudiéndose cerrar por completo manualmente.



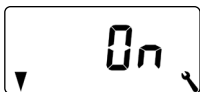
Antes del ajuste de la posición de ventilación es necesario fijar el tiempo de servicio, véase la página 82.

1.



Abra el menú **9.3**.

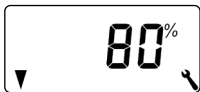
2.



Active o desactive la posición de ventilación y confirme su selección.

On = posición de ventilación activada *

Off = posición de ventilación desactivada **



* Tras la activación aparece la posición de ventilación actual.

** Una vez desactivada, la indicación regresa al menú.

3.



En primer lugar, abra la persiana completamente.



4.  / 



A continuación, desplace la persiana hasta la posición que desee.

o bien

 / 

Introduzca manualmente la posición de ventilación deseada.

Valor = posición de la persiana

0 % = completamente abierta

100 % = completamente cerrada

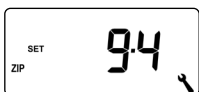


Si con el desplazamiento se ajusta la posición **0 %** o **100 %**, la posición de ventilación se desactiva.

5. 

Para finalizar, confirme la posición de ventilación.

1. Abra el menú **9.4**.



2. Introduzca las dos primeras cifras de su código postal alemán o la zona horaria internacional correspondiente.

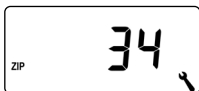


Tabla de zonas horarias, véase la página 128.

34 = ajuste de fábrica



Si no va a instalar el Receptor conectado con programador horario premium en Alemania, es posible que tenga que desactivar el cambio de horario verano-invierno automático. Para ello, véase la página 95 "**Activación/desactivación del cambio de horario verano-invierno automático**".

El número de horas de apertura y cierre que se van a ajustar depende de la selección del programa de horas de respuesta en este menú.

Se encuentran a disposición tres programas de horas de respuesta:

[1] Horas de respuesta semanales (ajuste de fábrica)

Las horas de respuesta [▲/▼] son válidas (**MO SO**) (**LU...DO**).

[2] Horas de respuesta para los días laborables y fines de semana

Horas de respuesta independientes [▲/▼] para (**MO FR**) (**LU...VI**) y (**SA + SO**) (**SA + DO**).

[3] Horas de respuesta de un solo día

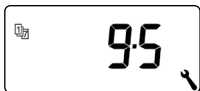
Las horas de respuesta [▲/▼] pueden ajustarse individualmente para cada día de la semana (**MO / DI / MI / DO / FR / SA / SO**) (**LU / MA / MIE / JU / VI / SA / DO**).

Duplicar las horas de respuesta [▲/▼] activando un segundo bloque de horas de respuesta:

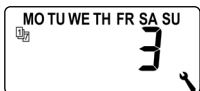
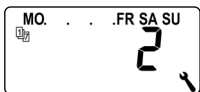
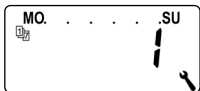
Si desea duplicar el número de horas de apertura y cierre, debe activar aquí un segundo **bloque de horas de respuesta (n = 2)**.

Tras la activación puede ajustar las horas de apertura y cierre de ambos bloques de horas de respuesta, véase la página 52.

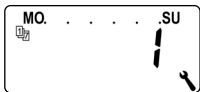
1. Abra el menú **9.5**.



2. Seleccione y confirme el programa semanal que desee.



3. Ajuste y confirme el **número de bloques de horas de respuesta**.



n1 = un bloque de horas de respuesta activo *
n2 = dos bloques de horas de respuesta activos

* Ajuste recomendado



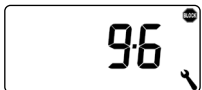
El ajuste de las horas de respuesta [▲/▼] se efectúa en el menú **2**, véase la página 56.

El Receptor conectado con programador horario premium puede vigilar el par de torsión de motores con ajuste mecánico de los puntos finales. Esto permite que el mando desconecte el motor en caso de sobrecarga o bloqueo. De esta forma se protege la colgadura de las persianas de posibles daños.



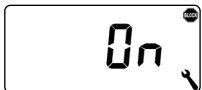
La **detección de bloqueo** funciona únicamente en combinación con un motor tubular **con ajuste mecánico de los puntos finales**.

1.



Abra el menú **9.6**.

2.



Active o desactive la detección de bloqueo y confirme a continuación.

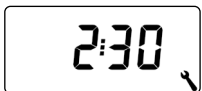
On = detección de bloqueo activada *

Off = detección de bloqueo desactivada **

* Continuar con el punto 3.

** Tras desactivar y confirmar la selección, la indicación regresa al menú.

3.



Seleccione y confirme el tipo de motor adecuado.

Encontrará una lista con los tipos de motor en la siguiente página.



Lea también las instrucciones de uso del motor tubular utilizado.

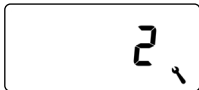
Tipos de motor	∅	Potencia
1:06	35 mm	6 Nm
1:10	35 mm	hasta 10 Nm
2:10	45 mm	hasta 10 Nm
2:20	45 mm	hasta 20 Nm
2:30	45 mm	hasta 30 Nm
2:40	45 mm	hasta 40 Nm
2:50	45 mm	hasta 50 Nm

Si no conoce el tipo de motor integrado, seleccione lo siguiente:

1:06 para persianas con una superficie de hasta 1,5 m²

2:30 para persianas de mayor tamaño

4.



Ajuste y confirme la sensibilidad.

Sensibilidad:

1 = baja

6 = alta

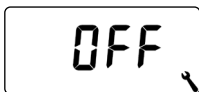


Para proteger la colgadura de las persianas en caso de bloqueo, es preciso encontrar mediante un trayecto de prueba el mejor ajuste de la sensibilidad.



Dependiendo de la calidad de la persiana (peso, comportamiento de marcha, etc.) puede ser necesario ajustar la **sensibilidad de desconexión**.

5.



Activación / desactivación de la **inversión** tras una detección de bloqueo.

On = inversión activada

Off = inversión desactivada

Inversión automática en caso de bloqueo

El motor se desplaza durante aprox. 2 segundos en el sentido contrario inmediatamente después de identificar un bloqueo, con el fin de descargar la persiana.

Indicaciones adicionales sobre la detección de bloqueo:

- ◆ En presencia de cables de conexión largos (>5 m) es posible que la detección de bloqueo no funcione correctamente a causa de efectos perturbadores.
- ◆ La detección de bloqueo podría desconectar los motores mecánicos con histéresis de conmutación elevada cuando se encuentran en los puntos finales. En los motores de este tipo es necesario deshabilitar la detección de bloqueo.



Algunos motores pueden experimentar una inversión no deseada en las posiciones finales (p. ej. circuitos internos del motor poco habituales, cables de alimentación largos etc.). En estos casos recomendamos deshabilitar la inversión.



Si no es posible determinar con exactitud el tipo de motor, deberá encontrar el ajuste adecuado del tipo de motor-sensibilidad llevando a cabo varios ensayos.

Gracias a esta función, el Receptor conectado con programador horario premium se puede utilizar para controlar una persiana veneciana.

Se pueden realizar los siguientes ajustes:

- ◆ Servicio de pulsación
- ◆ Modo automático de cambio
- ◆ Tiempo de cambio

Se pueden configurar funciones de persiana veneciana adicionales p. ej. con Pasarela premium:

- ◆ Posición estándar de las lamas
- ◆ Cambio automático tras una parada manual en sentido "Bajar"
- ◆ Cambio automático a la posición del sol
- ◆ Cambio automático a la posición de ventilación
- ◆ Cambio automático después de alcanzar una posición final
- ◆ Tiempo de servicio de las lamas y tiempo muerto del motor

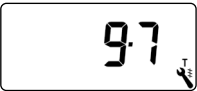

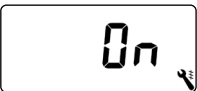
Descripción breve del servicio de pulsación

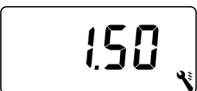

Pulsando brevemente las teclas de mando es posible ajustar cómodamente las lamas de una persiana veneciana.

Para poder desplazar una persiana veneciana hasta los puntos finales, mantenga pulsada la tecla de mando 1 segundo más que el tiempo de cambio ajustado. Después de soltar la tecla, la persiana veneciana se desplaza hasta el punto final sin detenerse.




Descripción breve del modo automático de cambio

Si el Receptor conectado con programador horario premium controla el movimiento **hacia abajo** del motor de la persiana veneciana hasta agotar el tiempo de servicio ajustado o hasta que el motor de la persiana veneciana se detiene manualmente, el motor efectúa una inversión breve de forma automática (modo automático de cambio). Esto permite colocar las lamas en la posición deseada para dar sombra a la habitación.

1.  Abra el menú **9.7**.
2.  Active o desactive el servicio de pulsación y confirme a continuación.
On = servicio de pulsación activado
Off = servicio de pulsación desactivado
3.  Active o desactive el modo automático de cambio y confirme a continuación.
On = modo automático de cambio activado *
Off = modo automático de cambio desactivado **

* Continuar con el punto 4.
** Tras desactivar y confirmar la selección, la indicación regresa al menú.
4.  Ajuste o desactive el tiempo de cambio.
Rango de ajuste:
Off o bien 0.1 hasta 5.00 segundos
5.  Confirme el último ajuste y regrese al menú.

**Menú 9.8: ajustes de los aparatos**

Símbolo	Menú	Página
	9.8.1 Cambio de horario verano-invierno automático	95
	9.8.2 Contraste de la pantalla	96
	9.8.3 Iluminación de la pantalla.....	96
	9.8.4 Modo reloj.....	97
	9.8.5 Bloqueo de teclas	98
	9.8.6 Entradas E1/E2	99
	9.8.7 Inversión del sentido de giro	101
L	9.8.8 Función luminosa	103
	9.8.9 Puntos finales.....	106
i	9.8.0 Versión de software	108



27.1 Menú 9.8.1: activación/desactivación del horario de verano-invierno automático

ES

El Receptor conectado con programador horario premium dispone de cambio de horario verano-invierno automático.

Horario de verano

El cambio al horario de verano se realiza el último domingo de marzo. A las 2:00 el reloj se adelanta una hora.

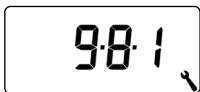
Horario de invierno

El cambio al horario de invierno (horario estándar) se realiza el último domingo de octubre. A las 3:00 el reloj se atrasa una hora.

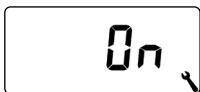
Recomendación para su uso fuera de Alemania

Si no va a utilizar el Receptor conectado con programador horario premium en Alemania, es posible que tenga que desactivar el cambio de horario verano-invierno automático.

1. Abra el menú **9.8.1**.



2. Active o desactive el cambio de horario verano-invierno automático y confirme a continuación.



On = función activada

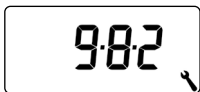
Off = función desactivada



27.2 Menú 9.8.2: ajuste del contraste de la pantalla

ES

1.



Abra el menú **9.8.2**.

2.



Ajuste el contraste deseado y confirme a continuación.

1 = contraste bajo

10 = contraste elevado



27.3 Menú 9.8.3: ajuste de la iluminación permanente de pantalla

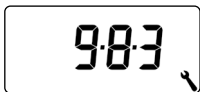
Al pulsar una tecla de mando se enciende la iluminación de fondo de la pantalla y se apaga después de un tiempo establecido.

◆ En la visualización normal son 10 segundos

◆ En los menús, aprox. 1 minuto

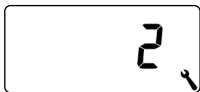
Si desea que la iluminación de fondo esté encendida permanentemente en estado de hibernación (sin pulsación de tecla), ajuste el nivel de luminosidad que prefiera:

1.



Abra el menú **9.8.3**.

2.



Ajuste y confirme los niveles de luminosidad deseados.

0 = desconectar la iluminación permanente de la pantalla

1 = luminosidad baja

2 = luminosidad media

3 = luminosidad máxima

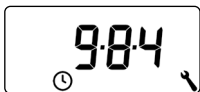


27.4 Menú 9.8.3: ajuste del modo reloj

ES

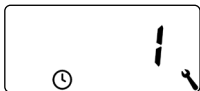
En este menú puede reajustar la base temporal (según la alimentación de red local) del reloj interno.

1.



Abra el menú **9.8.3**.

2.



Ajuste el modo reloj deseado y confirme a continuación.

1 = servicio de 50 Hz (ajuste de fábrica)

p. ej. en Europa

2 = servicio de 60 Hz

p. ej. en EE. UU.

3 = reloj de cuarzo

para frecuencias de red diferentes

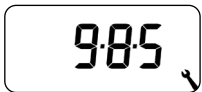


27.5 Menú 9.8.5: activación/desactivación del bloqueo de teclas

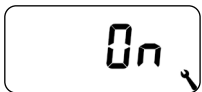
ES

Para evitar ajustes involuntarios puede activar el bloqueo de teclas automático.

1. Abra el menú **9.8.5**.



2. Active o desactive el bloqueo de teclas y confirme a continuación.

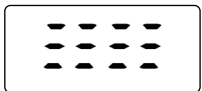


On = bloqueo de teclas activado

Off = bloqueo de teclas desactivado


Activación automática después de aprox. dos minutos

Si el bloqueo de teclas está activado y no se efectúa ninguna entrada durante dos minutos, el bloqueo de teclas se activa automáticamente.




Si intenta abrir un menú con el bloqueo de teclas activado, la indicación comienza a parpadear.

Desactivación manual del bloqueo de teclas en la visualización normal

-  4 seg. Manténgala pulsada durante 4 segundos.

Activación manual del bloqueo de teclas en la visualización normal antes de que finalice el límite de tiempo

-  4 seg. Manténgala pulsada durante 4 segundos si desea activar el bloqueo automático de teclas antes de que finalicen los dos minutos.



El manejo manual del Receptor conectado con programador horario premium también es posible con el bloqueo de teclas activo.



Control externo mediante dos entradas E1 y E2

El Receptor conectado con programador horario premium dispone de dos entradas configurables E1 y E2 (230 V / 50 Hz) para la conexión de emisores de señales externos (p. ej. interruptores de persianas / sensores externos etc.).

Se pueden realizar las siguientes configuraciones:

- [0] Desactivado
- [1] SUBIR (modo persiana)
- [2] BAJAR (modo persiana)
- [3] SUBIR (modo persiana veneciana)
- [4] BAJAR (modo persiana veneciana)
- [5] SUBIR / Parar / Bajar
- [6] Activación/desactivación del servicio automático (contacto normalmente abierto, NO)
- [7] Activación/desactivación del servicio automático (contacto normalmente cerrado, NC)
- [8] Señal externa de viento, NO
- [9] Señal externa de lluvia, NO



Si está activo el servicio manual, no se tienen en cuenta las entradas (con la excepción de la función eólica).



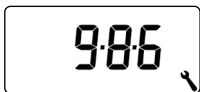
Ambas entradas se configuran de forma independiente.



27.6 Menú 9.8.6: configuración de las entradas E1/E2

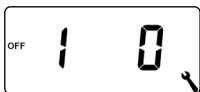
ES

1.



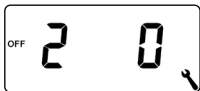
Abra el menú **9.8.6**.

2.



Ajuste la función de la entrada 1 (**E1**)
y confirme a continuación.

3.



Ajuste la función de la entrada 2 (**E1**)
y confirme a continuación.



Encontrará ejemplos de aplicación de las entradas E1 / E2
en nuestra página de Internet: **service.de@homepilot-
smarthome.com**



27.7 Menú 9.8.7: activación/desactivación de la inversión del sentido de giro

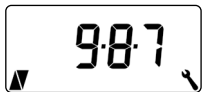
ES

Si el sentido de giro del motor conectado es incorrecto (la tecla [**Subir**] desplaza la persiana hacia abajo y la tecla [**Bajar**] desplaza la persiana hacia arriba), no es necesario cablear de nuevo el motor. Con ayuda de la función **inversión del sentido de giro** es posible modificar de forma sencilla el sentido de giro del motor.

Cambio del sentido de giro de los aparatos DuoFern registrados

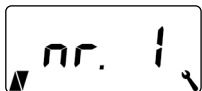
También puede invertir el sentido de giro de los aparatos DuoFern registrados.

1.



Abra el menú **9.8.7**.

2.



Seleccione el aparato en el que desea efectuar la inversión del sentido de giro.

1 = Receptor conectado con programador horario premium (este aparato)

De 2 a n = todos los aparatos registrados según la secuencia de registro

Los aparatos que funcionan con pilas, p. ej. Mando a distancia conectado de 6 grupos, no figuran en la lista.

2.1



Compruebe qué aparato está seleccionado actualmente.

Los **motores tubulares** se ponen en marcha brevemente.

Los **actuadores de conmutación** se activan/desactivan brevemente.

3.



Confirme el aparato seleccionado.









27.7 Menú 9.8.7: activación/desactivación de la inversión del sentido de giro

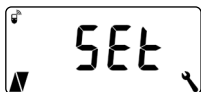
ES

- 3.1 Estas dos indicaciones aparecen de forma alterna en la pantalla.

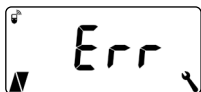


4.  /  /  Compruebe brevemente el sentido de giro o la secuencia de conmutación del aparato seleccionado.

5.  /  >  Cambie el sentido de giro o la secuencia de conmutación en caso necesario y confirme a continuación.



Cuando se efectúa con éxito la inversión del sentido de giro, parpadea **SEt** en la pantalla.



Indicación de error en caso de que el aparato seleccionado no se encuentre disponible mediante radio.



Si se selecciona un actuador de conmutación vinculado mediante DuoFern, la inversión del sentido de giro se corresponde con el modo iluminación o aparatos, véase la tabla de la página 104.



Con ayuda de la función luminosa es posible conectar una lámpara (u otro consumidor eléctrico) en lugar de un motor de persiana y efectuar el control mediante funciones automáticas.




Adicionalmente, es posible el manejo manual de la iluminación con las teclas [**Subir / Bajar y SET/Parar**].

Con la función luminosa activa cambia sustancialmente el funcionamiento del Receptor conectado con programador horario premium.

Debido a que se controla una lámpara (u otro consumidor eléctrico) en lugar de un motor, las siguientes funciones específicas del motor del Receptor conectado con programador horario premium dejan de ser efectivas:

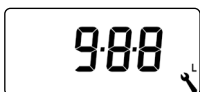
- ◆ Tiempo de servicio
- ◆ Ajuste de los puntos finales
- ◆ Servicio de pulsación
- ◆ Todas las funciones del modo persiana veneciana
- ◆ Modo automático de lluvia y viento
- ◆ Posición de ventilación y posición del sol

**Comparación entre las funciones del modo iluminación y el modo aparatos**

Comando / señal	Función luminosa Off	Función luminosa On	
	Modo de motor tubular	Modo iluminación Inversión del sentido de giro = Off	Modo aparatos Inversión del sentido de giro = On
	Subir	Desactivado	Activado
	Parar	Desactivado	Desactivado
	Bajar	Activado	Desactivado
Anochecer	Bajar	Activado	Desactivado
Amanecer	Subir	Desactivado	Desactivado
Sol	Bajar	Desactivado	Sin función

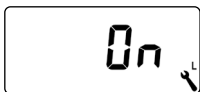


1.



Abra el menú **9.8.8**.

2.



Active o desactive la función luminosa y confirme a continuación.

On = función luminosa activada

Off = función luminosa desactivada

Selección entre función luminosa y función aparatos

Con la función luminosa activa, en el menú **9.8.7 (Inversión del sentido de giro, véase la página 101)** puede seleccionar [**modo iluminación**] o [**modo aparatos**].



Al cambiar la función luminosa, es necesario volver a registrar todos los aparatos DuoFern registrados, ya que en este caso también se modifica el tipo de aparato del Receptor conectado con programador horario premium.





27.9 Menú 9.8.9: ajuste de los puntos finales del motor tubular

ES

Con el Receptor conectado con programador horario premium puede ajustar los puntos finales de un motor tubular HOMEPILOT electrónico conectado.

- ◆ Cuando está activo el ajuste de los puntos finales, aparece adicionalmente **[SET]**.
- ◆ En el caso de los motores tubulares de conmutación paralela no es posible el ajuste de los puntos finales.
- ◆ Con la función luminosa activa no se encuentra disponible la función de puntos finales, véase la página 103.

Los puntos finales solo se memorizan si:

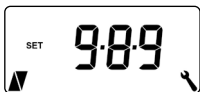
- ◆ El motor tubular funciona durante un mínimo de cuatro segundos antes de alcanzar un punto final.
- ◆ Los ajustes se efectúan desde el punto final que desea modificar.
- ◆  /  Compruebe inmediatamente después del ajuste el correcto desplazamiento hacia los puntos finales con ayuda de las teclas de mando.






27.9 Menú 9.8.9: ajuste de los puntos finales del motor tubular

ES

1. Abra el menú **9.8.9**.




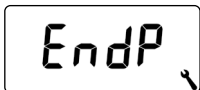
2.  /  /  Para identificar el tipo de motor tubular conectado, este debe funcionar durante aprox. 2 segundos:

Posibles indicaciones:



No se ha identificado el tipo de motor tubular. **No** es posible el ajuste de los puntos finales.

 Regreso al menú.



Se ha identificado el tipo de motor; continúe con el ajuste de los puntos finales.

3. **Ajuste el punto final superior.**



Mantenga la tecla pulsada. La persiana se desplaza hacia arriba.

- 3.1 Suelte la tecla en cuanto se alcance el punto final deseado. El punto final superior se memoriza en el motor tubular.

4. **Ajuste el punto final inferior.**



Mantenga la tecla pulsada. La persiana se desplaza hacia abajo.

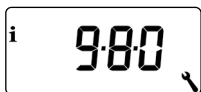
- 4.1 Suelte la tecla en cuanto se alcance el punto final deseado. El punto final inferior se memoriza en el motor tubular.

5.  Regreso al menú.

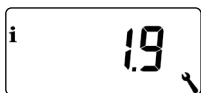


En este menú puede visualizar la versión actual del software del Receptor conectado con programador horario premium.

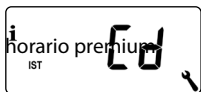
1. Abra el menú **9.8.0**.



2. A continuación se visualiza la versión de software actual.



3. Visualice la variante del aparato.



Cd = Receptor conectado con programador

4. Efectúe una prueba de pantalla.



5. Regreso al menú **9.8**: ajustes de los aparatos.





Para que el Receptor conectado con programador horario premium reciba instrucciones de conmutación de la red DuoFern o pueda enviar instrucciones de conmutación a la red DuoFern, debe registrar todos los aparatos DuoFern que desee en el Receptor conectado con programador horario premium.








Lea también las instrucciones de manejo del aparato DuoFern correspondiente.

Número máximo de aparatos registrados

Puede registrar un máximo de 20 aparatos DuoFern en un Receptor conectado con programador horario premium.

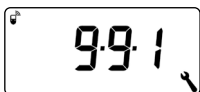
Menú 9.9: ajustes de DuoFern

Símbolo	Menú	Página
	9.9.1 Registro y anulación	110
	9.9.2 Ajuste del modo de DuoFern.....	114
	9.9.3 Ajuste del modo solar	116
 	9.9.4 Activación/desactivación de los datos meteorológicos.....	119
	9.9.5 Envío de órdenes de control manuales	121
	9.9.6 Envío de estados automáticos.....	122
 IST	9.9.7 Visualización de la dirección DuoFern (código de radio)	123



28.1 Menú 9.9.1: registro/anulación de aparatos DuoFern **ES**

1. Abra el menú **9.9.1**.



2. Se indica el número de aparatos DuoFern registrados.
Por ejemplo, aquí hay un aparato registrado.



3. Registro de aparatos Duo Fern:

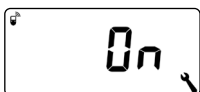
- 3.1 Conmute el aparato DuoFern correspondiente al modo de registro.



- 3.2 Inicie el proceso de registro.



En el indicador parpadea **[On]**.



- 3.3 Una vez finalizado el registro, se indica el nuevo número de aparatos registrados.



- 3.4 Registre el siguiente aparato DuoFern
o regrese a la selección de menú.



4. Anulación de aparatos Duo Fern:

4.1

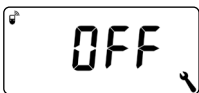


Conmute el aparato DuoFern correspondiente al modo de anulación.

4.2



Inicie el proceso de anulación.



En el indicador parpadea [**OFF**].

4.3




Una vez finalizada la anulación, se indica el nuevo número de aparatos registrados.

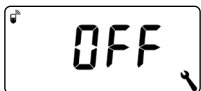
4.4 Anule el siguiente aparato DuoFern

o regrese a la selección de menú.




Eliminación de todas las conexiones con los aparatos DuoFern registrados

1.  4 seg. Mantenga pulsada la tecla de ajuste durante 4 segundos.



En el indicador parpadea **[OFF]**.

2.  A continuación se eliminan todas las conexiones.



La eliminación de las conexiones puede provocar problemas en aquellos participantes con los que el Receptor conectado con programador horario premium sigue estando vinculado incluso después de la eliminación.

- ◆ Utilice siempre la función "Anular" para eliminar la conexión con otros aparatos DuoFern.





28.1 Menú 9.9.1: registro/anulación de aparatos DuoFern **ES**

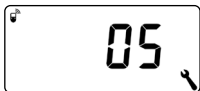
Ordenar la red DuoFern

Esta función le permite anular del Receptor conectado con programador horario premium todos los aparatos DuoFern que ya no están disponibles mediante radio.



Los emisores DuoFern que funcionan con pilas (p. ej. Mando a distancia conectado de 6 grupos) no pueden eliminarse por esta vía.

1.   Abra el menú **9.9.1**.



Se indica el número de aparatos DuoFern registrados.

2.  4 seg.

Active la opción ordenar.

Mantenga pulsada la tecla SET durante aprox. 4 segundos.

- 3.



El indicador parpadea.

Tras terminar de ordenar, aparece el número de aparatos DuoFern registrados actualmente (p. ej. 2).



El Receptor conectado con programador horario premium dispone de tres modos de DuoFern con los que puede definir las acciones en la red DuoFern o en la instalación local.

Ajuste de los siguientes modos de DuoFern en el Receptor conectado con programador horario premium

[1] = receptor DuoFern

- ◆ El Receptor conectado con programador horario premium se controla de forma centralizada desde Pasarela premium (p. ej. a través de rutinas)
- ◆ También es posible su manejo a distancia a través de otros aparatos DuoFern (p. ej. Pulsador de pared conectado de 3 grupos)
- ◆ Las horas de respuesta y las funciones automáticas ajustadas en el Receptor conectado con programador horario premium no se encuentran disponibles en el modo de DuoFern [1]

[2] = emisor DuoFern

- ◆ El Receptor conectado con programador horario premium se integra como mando central en una red DuoFern y se utiliza para controlar otros aparatos DuoFern con las funciones automáticas, las horas de respuesta y las órdenes manuales ajustadas
- ◆ Cuando selecciona este modo, tiene a su disposición los ajustes adicionales de los menús **9.9.5** (envío de órdenes de control manuales) y **9.9.6** (envío de estados automáticos)
- ◆ También es posible su manejo a distancia a través de otros aparatos DuoFern (p. ej. Mando a distancia conectado de 6 grupos)

[3] = servicio local (ajuste de fábrica)

- ◆ Las horas de respuesta y las funciones automáticas ajustadas en el Receptor conectado con programador horario premium se guardan localmente y solo pueden ejecutarse para el control de un motor tubular conectado
- ◆ Además, puede recibir y ejecutar las instrucciones de conmutación de la red DuoFern (p. ej. procedentes de Pulsador de pared conectado de 3 grupos).

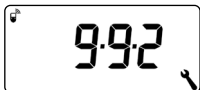


Independientemente del modo ajustado, todas las señales de conmutación manuales y automáticas recibidas por radio se ejecutan in situ.

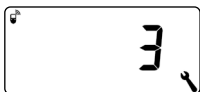
Excepción

Las instrucciones de conmutación del modo automático solar solo son válidas cuando el modo solar [3] está activo, véase la página 116.

1. Abra el menú **9.9.2**.



2. Ajuste el modo de DuoFern deseado y confirme a continuación.



- 1 = receptor DuoFern**
- 2 = emisor DuoFern**
- 3 = servicio local**



Si utiliza sensores solares externos (como p. ej. el Sensor de sol conectado o el Sensor meteorológico smart en combinación con Pasarela premium) o utiliza el Receptor conectado con programador horario premium como mando solar central de otros aparatos DuoFern, con esta función puede definir la reacción del Receptor conectado con programador horario premium.

Es posible seleccionar los siguientes modos solares:

[1] = Sensor de sol local (ajuste de fábrica)

[2] = emisor (Sensor de sol local y función de envío)

[3] = receptor (sensor solar externo)

Modo [1]: Sensor de sol local *

Seleccione el modo [1] si...

- ◆ ...desea controlar el Receptor conectado con programador horario premium mediante un Sensor de sol conectado a este aparato. Funcionamiento y ajustes del modo [1] a partir de la página 69.

Modo [2]: emisor (Sensor de sol local y función de envío) *

Seleccione el modo [2] si...

- ◆ ...desea controlar el Receptor conectado con programador horario premium y otros aparatos DuoFern registrados mediante un Sensor de sol conectado al reloj conmutador.

Modo [3]: receptor (sensor solar externo)

Seleccione el modo [3] si...

- ◆ ...desea controlar el Receptor conectado con programador horario premium mediante un sensor solar externo o un mando solar central.

* *En los modos [1] y [2] no se ejecuta ninguna señal procedente de un sensor solar externo o un mando solar central.*



1.



Abra el menú **9.9.3**.

2.



Ajuste el modo solar y confirme a continuación.

1 = Sensor de sol local, véase la página 69

2 = emisor (Sensor de sol local y función de envío) *

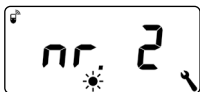
3 = receptor (sensor solar externo), condición:

En el menú **4** es necesario activar el modo automático solar (**On**) y ajustar una posición del sol.

* Modo solar [2]

Si selecciona el modo solar **[2]**, tiene la posibilidad de ajustar la posición del sol en los aparatos registrados.

3.



Seleccione el aparato en el que desea ajustar la posición del sol.

De 2 a n = todos los aparatos registrados según la secuencia de registro

Los aparatos que funcionan con pilas, p. ej. Mando a distancia conectado de 6 grupos, no figuran en la lista.



3.1



Compruebe cuál es el aparato seleccionado actualmente pulsando brevemente la tecla.

Los **motores tubulares** se ponen en marcha brevemente.

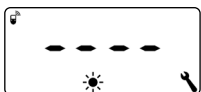
Los **actuadores de conmutación** se activan/desactivan brevemente.

3.2




Confirme el aparato seleccionado.

Estas dos indicaciones aparecen de forma alterna en la pantalla.



Para garantizar el cálculo correcto de la posición del sol, abra la persiana completamente antes de iniciar el movimiento a la posición del sol.

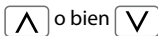
 3 min. Pulse la tecla Subir. Mantenga el sentido activado durante aprox. 3 minutos.

4.



Mueva la persiana hacia abajo y deténgala en la posición del sol que desee.

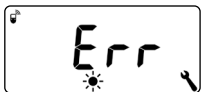
5.



Pulse una de las dos teclas de ajuste a modo de confirmación.



El actuador DuoFern correspondiente se conecta brevemente y en la pantalla parpadea **SEt**.



Indicación de error en caso de que el aparato seleccionado no se encuentre disponible mediante radio.

6.



Finalice el ajuste de la posición del sol.



28.4 Menú 9.9.4: activación/desactivación de los datos meteorológicos

ES

El Receptor conectado con programador horario premium puede recibir y mostrar datos meteorológicos (temperatura, luminosidad, velocidad del viento, lluvia) de un Sensor meteorológico smart. No es necesario el registro del Sensor meteorológico smart en el Receptor conectado con programador horario premium.

Los datos meteorológicos se pueden consultar y visualizar directamente en la visualización normal, véase la página 47.

Número máximo de Sensores meteorológicos

- ◆ Se detecta un máximo de 4 Sensores meteorológicos
- ◆ Solo es posible seleccionar un sensor como fuente

Tenga en cuenta los retardos en la visualización de los datos meteorológicos



Los Sensores meteorológicos actualizan los datos meteorológicos cada 5 minutos aprox., por lo que pueden transcurrir un par de minutos hasta que se visualicen los nuevos datos meteorológicos después de los ajustes.

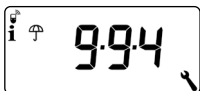
- ◆ Esto se aplica también después de una avería de red.
- ◆ Si no se reciben datos meteorológicos nuevos durante 45 minutos, estos dejan de estar disponibles.



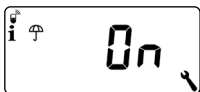
28.4 Menú 9.9.4: activación/desactivación de los datos meteorológicos

ES

1. Abra el menú **9.9.4**.

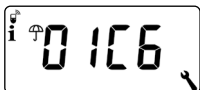


2. Active/desactive la visualización de los datos meteorológicos y confirme a continuación.

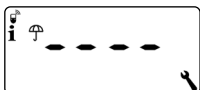





On = activada
Off = desactivada

3. Se muestran las últimas cuatro cifras de la dirección DuoFern (código de radio) del Sensor metereológico actual.



Indicación si hasta el momento no se ha detectado ningún Sensor metereológico en el alcance de la radiofrecuencia.



4.  /  >  Seleccione el Sensor metereológico que desee y confirme a continuación.

Eliminación de todos los Sensores meteorológicos detectados



Pulse brevemente la tecla SET.

Se eliminan todos los Sensores meteorológicos.



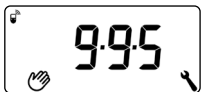
Función adicional cuando en el menú 9.9.2 está activo el modo de DuoFern [2] (emisor DuoFern), véase la página 114.

En el modo de DuoFern [2], el Receptor conectado con programador horario premium controla como central otros aparatos DuoFern registrados.

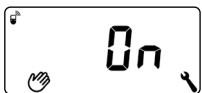
Activando esta función puede enviar órdenes de control manuales a todos los actuadores DuoFern registrados con las teclas de mando del Receptor conectado con programador horario premium. Los actuadores no se pueden controlar individualmente a través del Receptor conectado con programador horario premium.

Si desactiva la función (Off), controlará con las teclas de mando únicamente el motor conectado al Receptor conectado con programador horario premium.

1. Abra el menú **9.9.5**.



2. Active/desactive el envío de órdenes de control manuales y confirme a continuación.



On = envío de órdenes de control manuales activado *

Off = envío de órdenes de control manuales desactivado



* Con las teclas de mando se envían en la visualización normal las órdenes de control

manuales a todos los actuadores DuoFern registrados.



Si en el menú **9.9.2** no está activo el modo de DuoFern [2], el menú **9.9.5** permanece totalmente oculto.

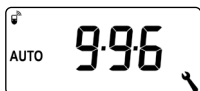


Función adicional cuando en el menú 9.9.2 está activo el modo de DuoFern [2] (emisor DuoFern), véase la página 114.

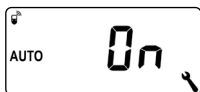
En el modo de DuoFern [2], el Receptor conectado con programador horario premium controla como central otros aparatos DuoFern registrados.

Activando esta función puede transferir los estados automáticos del Receptor conectado con programador horario premium (modo automático de hora, modo automático amanecer y anochecer etc.) a los aparatos DuoFern registrados.

1. Abra el menú **9.9.6**.



2. Active/desactive la transferencia de los estados automáticos y confirme a continuación.



On = transferencia de estados automáticos activada *

Off = transferencia de estados automáticos desactivada

* Los estados automáticos del Receptor conectado con programador horario premium se envían a todos los aparatos DuoFern registrados.



Si en el menú **9.9.2** no está activo el modo de DuoFern [2], el menú **9.9.6** permanece totalmente oculto.

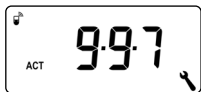


28.7 Menú 9.9.7: visualización de la dirección DuoFern (código de radio)

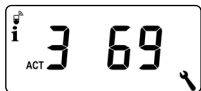
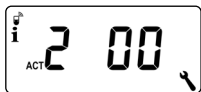
ES

Cada aparato DuoFern dispone de una dirección (código de radio) a través de la cual se comunica en la red DuoFern. Si lo desea, puede visualizar la dirección DuoFern del Receptor conectado con programador horario premium.

1. Abra el menú **9.9.7**.



2. Las seis cifras de la dirección DuoFern se muestran de dos en dos de manera consecutiva, v. ejemplo.



3. **M** o bien **OK** Regreso a la selección de menú.

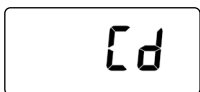
Para recuperar el estado de suministro del Receptor conectado con programador horario premium, puede llevar a cabo un restablecimiento de software.

1.  +  +  + 

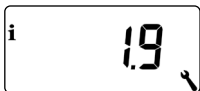


Mantenga pulsadas las cuatro teclas durante cinco segundos hasta que ...
aparezcan todos los símbolos en la pantalla.

- 2.



A continuación se muestran durante cinco segundos el tipo de aparato (Cd = Receptor conectado con programador horario premium) y la versión del software.



Se eliminan todos los ajustes y se restablecen los ajustes de fábrica.

3. Comience con los ajustes a partir de la página 42 (asistente de instalación).

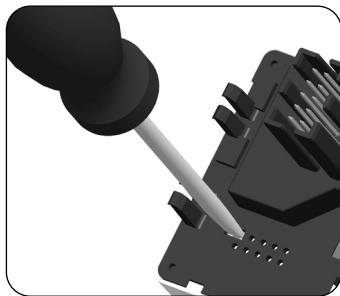


Los datos de conexión de DuoFern se conservan tras el restablecimiento de software. En el menú **9.9.1** puede anular o eliminar los aparatos DuoFern, véase la página 110.

Si el Receptor conectado con programador horario premium deja de reaccionar, es posible efectuar un restablecimiento de hardware.

1. Para ello debe extraer el elemento de mando de la carcasa de instalación.

2. En la parte trasera del elemento de mando, en el centro de una abertura, se encuentran dos superficies de contacto que deben puentearse con cuidado durante varios segundos utilizando un destornillador plano.



3. Puede volver a introducir el elemento de mando en la carcasa de instalación tras retirar el destornillador de las superficies de contacto. Con el restablecimiento de hardware se eliminan la hora y la fecha. Todos los demás ajustes permanecen guardados.

Error 1 (indicación "E1")

El Receptor conectado con programador horario premium tiene una dirección DuoFern no válida (código de radio).

- ◆ Efectúe un restablecimiento de hardware, véase la página 125.
- ◆ Si el problema persiste, compruebe en el menú **9.9.7** la dirección DuoFern (código de radio), véase la página 123.
 - Póngase en contacto inmediatamente con el servicio técnico de HOMEPILOT, véase la página 132.

Error 2 (indicación "E2")

Error interno del aparato, es posible que exista un fallo en el Receptor conectado con programador horario premium.

- ◆ Póngase en contacto inmediatamente con el servicio técnico de HOMEPILOT, véase la página 132.

Error 3 (indicación "E3")

Existe un problema de comunicación.

- ◆ Compruebe si todos los actuadores registrados y Pasarela premium, si lo hubiera, están correctamente conectados y se encuentran en el rango de alcance.
- ◆ Si las distancias son grandes, es posible que necesite utilizar un repetidor.

Cada aparato DuoFern conectado a la tensión de red es un repetidor (p. ej. Enchufe inteligente conectado, Pasarela premium, actuadores HOMEPILOT, etc).
- ◆ Si hay aparatos registrados que ya no están disponibles (p. ej. a causa de un fallo o similar), puede eliminarlos a través de la función "Ordenar", véase la página 113.

**PELIGRO****Peligro de muerte por electrocución al tocar componentes eléctricos.**

- ◆ Desconecte de la red todos los polos de los cables de alimentación y asegúrese de que no se produzca una conexión involuntaria. Compruebe que la instalación esté libre de tensión.

1. Anule el Receptor conectado con programador horario premium de la red DuoFern.
2. Desconecte la tensión de red, asegúrela contra una conexión involuntaria y compruebe que la instalación no recibe tensión.
3. Extraiga con cuidado el elemento de mando de la carcasa de instalación.
4. Retire el marco protector.
5. Afloje las garras de fijación de la carcasa de instalación y extráigala de la caja empotrada.
6. Desconecte el cable de conexión de la carcasa de instalación.
7. Asegure el punto de conexión contra una conexión no deseada y el cable de conexión contra un contacto involuntario.

Bélgica

- 101 Amberes
- 102 Brujas
- 103 Bruselas
- 104 Lieja
- 105 Malinas
- 106 Mons
- 107 Ostende

Dinamarca

- 108 Aalborg
- 109 Ringsted
- 110 Esbjerg
- 111 Horsens
- 112 Kolding
- 113 Copenhagen
- 114 Svendborg
- 115 Randers

Reino Unido

- 116 Aberdeen
- 117 Birmingham
- 118 Bristol
- 119 Glasgow
- 120 Londres
- 121 Mánchester
- 122 Newcastle

Estonia

- 123 Tallín

Finlandia

- 124 Helsinki
- 125 Jyväskylä
- 126 Oulu
- 127 Tampere
- 128 Turku
- 129 Vasa

Francia

- 130 Burdeos
- 131 Brest
- 132 Dijon
- 133 El Havre
- 134 Lyon
- 135 Montpellier
- 136 Nantes
- 137 Niza
- 138 París
- 139 Reims
- 140 Estrasburgo
- 141 Tolón

Italia

- 142 Bolonia
- 143 Bolzano
- 144 Florencia
- 145 Génova
- 146 Milán
- 147 Nápoles
- 148 Palermo
- 149 Roma
- 150 Turín
- 151 Venecia

Irlanda

- 152 Cork
- 153 Dublín
- 154 Belfast

Letonia

- 155 Riga

Liechtenstein

- 156 Vaduz

Lituania

- 157 Vilna

Luxemburgo

- 158 Luxemburgo

Países Bajos

- 159 Ámsterdam
- 160 Eindhoven
- 161 Enschede
- 162 Groninga
- 163 Maastricht
- 164 Róterdam
- 165 Utrecht

Noruega

- 166 Oslo
- 167 Stavanger
- 168 Bergen
- 169 Trondheim

Austria

- 170 Amstetten
- 171 Baden
- 172 Braunau
- 173 Brixen
- 174 Bruck/Mur
- 175 Eisenstadt
- 176 Graz
- 177 Innsbruck
- 178 Klagenfurt
- 179 Landeck
- 180 Linz
- 181 Nenzing
- 182 Salzburgo
- 183 Viena

Polonia

- 184 Breslavia
- 185 Bidgostia
- 186 Danzig

187	Katowice	218	Badajoz	252	Sofía
188	Cracovia	219	Burgos	253	Skopie
189	Lodz	220	Cáceres	254	Tesalónica
190	Lublin	221	Castellón	255	Zagreb
191	Posen	222	Granada		
192	Stettin	223	Guadalajara		
193	Varsovia	224	La Coruña		
	Portugal	225	Lérida		
194	Faro	226	León		
195	Lisboa	227	Madrid		
196	Oporto	228	Murcia		
	Suiza	229	Oviedo		
197	Basilea	230	Palma		
198	Berna	231	Pamplona		
199	Andermatt	232	San Sebastián		
200	Coira	233	Sevilla		
201	Lausana	234	Santander		
202	Lucerna	235	Valencia		
203	Zúrich	236	Valladolid		
	Suecia	237	Vitoria		
204	Boras	238	Zaragoza		
205	Gävle	239	La Palma		
206	Gotemburgo	240	Tenerife		
207	Helsingborg	241	Gran Canaria		
208	Jönköping	242	Fuerteventura		
209	Östersund		Sur / Este de Europa		
210	Malmö	243	Atenas		
211	Estocolmo	244	Belgrado		
212	Sundsvall	245	Bratislava		
213	Umea	246	Bucarest		
	España	247	Budapest		
214	Almería	248	Estambul		
215	Alicante	249	Maribor		
216	Barcelona	250	Praga		
217	Bilbao	251	Sarajevo		



Por la presente, la empresa DELTA DORE RADEMACHER GmbH declara que el Receptor conectado con programador horario premium cumple con la Directiva **2014/53/UE (Directiva de equipos radioeléctricos)**.

El texto completo de la Declaración de conformidad UE se encuentra disponible en las siguientes páginas web:

www.homepilot-smarthome.com)

Encontrará información sobre accesorios en nuestro sitio web.

La información sobre las condiciones de garantía se entrega con el producto.

DELTA DORE
RADEMACHER GmbH
Buschkamp 7
46414 Rhede (Alemania)

Nos reservamos el derecho a modificaciones técnicas, errores de imprenta y omisión. Imágenes no vinculantes.